

聯綿詞族叢考

LIANMIANCIZU CONGKAO

蘭佳麗 著



學林出版社

本書出版得到天津財經大學“古代文學重點學科”資助

聯綿詞族叢考

LIANMIANCIZU CONGKAO

蘭佳麗 著



學林出版社

圖書在版編目(CIP)數據

聯綿詞族叢考/蘭佳麗著. —上海:學林出版社,
2012.6

ISBN 978-7-5486-0308-5

I. ①聯… II. ①蘭… III. ①漢語—聯綿字—研究 IV. ①H136.7

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2012)第 033973 號

聯綿詞族叢考

作 者—— 蘭佳麗

責任編輯—— 李曉梅

封面設計—— 周劍鋒

出 版—— 上海世紀出版股份有限公司

學林出版社 (上海欽州南路 81 號 3 樓)

(電話: 64515005 傳真: 64515005)

發 行—— 上海世紀出版股份有限公司發行中心

(上海福建中路 193 號 www.ewen.cc)

印 刷—— 上海展強印刷有限公司

開 本—— 640 × 965 1/16

印 張—— 21.25

字 數—— 28 萬

版 次—— 2012 年 6 月第 1 版

2012 年 6 月第 1 次印刷

書 號—— ISBN 978-7-5486-0308-5/H·25

定 價—— 42.00 元

(如發生印刷、裝訂質量問題,讀者可向工廠調換)



目 錄

上編 緒 論	1
一、聯綿詞概念的演變	1
(一) 古人聯綿詞觀	1
(二) 今人聯綿詞觀	4
二、聯綿詞詞族研究的歷史與現狀	8
三、聯綿詞詞族考釋的語料來源	12
四、聯綿詞詞族考釋的思路、方法及意義	14
中編 聯綿詞族叢考	19
一、聯綿詞族考釋的相關概念及體例	20
(一) 相關概念	20
(二) 考釋體例	23
二、聯綿詞詞族考	28
(一) 聯綿詞上字爲唇音	28
(二) 聯綿詞上字爲齒音	102
(三) 聯綿詞上字爲舌音	137
(四) 聯綿詞上字爲牙音	205
(五) 聯綿詞上字爲喉音	259
下編 聯綿詞詞族相關問題的討論	291
一、同族聯綿詞的語音特徵	291
(一) 聲母格式相同或相通是關鍵	292
(二) 疊韻或準疊韻是重要特點	298

聯綿詞族叢考

(三) 開合口、等、聲調具有同一性	300
(四) 聲母格式倒言——同族聯綿詞的特例	301
二、同族聯綿詞的形音義聯繫	303
(一) 同族詞記錄形式和語源義的聯繫	303
(二) 聯綿詞與重言詞音義關係	307
(三) 聯綿詞與音近義通多音節詞、單音節詞的關係	310
(四) 同族聯綿詞音義關係的層次性	314
附錄一 聲韻表	317
附錄二 聯綿詞詞族索引	321
參考文獻	324
後 記 一	330
後 記 二	332

上編 緒 論

研究聯綿詞詞族首要問題就是對聯綿詞概念的界定，對聯綿詞概念演變過程的考察梳理，不僅是有意義的，而且是聯綿詞詞族研究的基礎。在緒論中，我們對古今聯綿詞觀念演變進行了梳理，對本書的聯綿詞概念進行了界定，並對聯綿詞詞族研究的歷史及現狀進行回顧總結，指出聯綿詞取材來源及聯綿詞詞族研究的意義，提出本書研究目標與思路。

一、聯綿詞概念的演變

聯綿詞是古已有之較為特殊的語言現象，很早就有學者開始了對這類詞有意識的收集。由於古今觀念的演變，學者對聯綿詞的認識卻發生了較大的差異。

（一）古人聯綿詞觀

“聯綿詞”作為中國語言發展歷程中的一種語言現象，早在秦漢時期就已經有學者注意到了這一類詞的特殊性，《爾雅·釋訓》中收集了“婆娑”、“戚施”等雙音詞，並將其單獨歸類。之後，學者都不乏對這類詞的收集，或附於雅書，如《廣雅·釋訓》，或成專

書，如《駢雅》。這類詞稱謂衆多，如“聯綿字”、“駢字”、“連語”、“諛語”、“聯綿詞”等，一直沒有固定的稱呼。

“聯綿字”的稱謂見於宋代張有的《復古編》，該書本為字書，旨在根據《說文解字》小篆以辨俗體之訛。該書下卷的人聲附辨證六門，其一即“聯綿字”一項。張有並沒有對此概念進行界定，對於這類詞卻大多採用了整體訓釋，如：“消搖，猶翱翔也”；“差沓，失時也”；“玕璣，始華也”。有學者分析其所收錄的五十八個雙音節詞的特徵，發現其中近四分之三屬於今天意義上的單純詞，這樣可以推斷，這類稱為“聯綿字”的雙音節詞當以單純性為特徵。段玉裁《說文解字注》中亦稱“聯綿字”，認為其“不可分訓”。王國維曾提出四個“研究發題”，其一即“古文學中聯綿字之研究”，他認為“聯綿字，合二字而成一語，其實猶一字也”^①。他的《聯綿字譜》分為雙聲、疊韻、非雙聲疊韻三部分，目的是“經之以聲而緯之以義，以便於窮其變化，觀其會通”。

“駢字”一稱出自明代楊慎的《古音駢字》，這是一部雙音節詞彙集。楊慎將古書中通用的雙音詞，按韻編排，儘管沒有對“駢字”進行界定，但卻將雙音節詞彙的類型都涉及了。依據現代聯綿詞理論，該書所收近一半是聯綿詞。較早對“駢字”作界定的是明代朱謀埠《駢雅》一書，他界定為：“聯二為一，駢異為同，析之則秦越，合之則肝膽。”^②另外清代程際盛《駢字分箋》，收集古書舊注的雙音詞並加以分箋，程氏界定“駢字”為：“比其類合兩字而部居，故曰駢字也。”^③

“諛語”一稱出自明代方以智的《通雅·釋詁·諛語》。方以智將諛語定義為“雙聲相轉而語諛謔也”，也就是說將諛語界定在聲母有聯繫的雙音詞範圍中的。

① 王國維《王國維全集·書信》，中華書局，1984。

② 朱謀埠《駢雅》（叢書集成本），商務印書館，1935。

③ 程際盛《駢字分箋》（叢書集成本），商務印書館，1935。

“連語”一稱出自王念孫“凡連語之字，皆上下同義，不可分訓”^①的連語理論，這個理論對後世極具影響，現代學者大多引以為據。

“聯綿詞”的稱謂較早見於近人沈兼士的《聯綿詞音變略例》一文，但沈兼士並未對聯綿詞進行界定，只是將聯綿詞分為三類：兩字異音者、雙聲疊韻語、疊字連語^②。

小結

學者普遍認為古人的聯綿字實際上包括了單純詞和多種類型的複合詞，所以無論是張有的“聯綿字”、方以智的“謔語”、王念孫的“連語”，還是王國維的“聯綿字”，都不是以單純性為其特徵的。但這並不意味古人沒有注意到聯綿詞單純性的特點，否則對於《爾雅·釋訓》收錄“婆娑”、“威施”等雙音詞而不收錄“朝夕”、“跋涉”等雙音詞的現象，難以作出合理的解釋。

聯綿詞的分箋現象在古代比較普遍，究其原因在於漢語曾以單音詞為主，這在人們的思維中形成了定式。再加上漢字是表意文字，所以人們喜歡從字面上來理解詞義，對聯綿詞的訓釋也不例外。

古人收集訓釋的聯綿詞雖時呈駁雜，但是人的認識是逐漸完善的，這可以從上述聯綿詞概念發展演變的過程中清晰看到。古人已經認識到雙音詞中有一部分詞總是連用，結合得很緊密，如“夜明”、“司徒”，所以同時將其收錄。依據我們今天的聯綿詞理論，這些詞只是當時的一些習慣用語、稱謂等，並不是聯綿詞。

① 王念孫《讀書雜誌·漢書第十六·連語》，北京市中國書店，1985。

② 沈兼士《沈兼士學術論文集》，中華書局，1986，187頁。

(二) 今人聯綿詞觀

現代學者在關注古人成果的同時，進行了更全面更科學的研究，諸如聯綿詞的性質、來源及構詞理據、同源聯綿詞的繫聯以及工具書的編撰和對一些作品中的聯綿詞較為全面系統的研究等。

聯綿詞究竟是一種什麼性質的詞呢？

二十世紀四十年代，呂叔湘提出：“單純性的複音綴詞，也就是前人所說的‘聯綿字’，這類詞從前人的定義是‘合二字而成一語，其實猶一字也’，照我們現在的說法就是‘合兩個音綴（寫成兩個字）成一個詞，具有單一的意義’。”^①王力認為：“漢語的雙音詞有一種特殊的構詞法，它們多數是由雙聲疊韻構成的。古人把純粹的雙音詞（不能再分析為兩個詞素者）叫做聯綿字。”^②蔣禮鴻、任善銘也認為：“用兩個音節表示一個整體意義的雙音詞，其中只包含一個詞素，不能分拆為兩個詞素，古人管這種詞叫做諺語或聯綿字。簡單地說，諺語是單純性的雙音詞。”^③趙克勤的《古漢語辭彙概要》中提到：“由兩個字組成，但只是代表這個複音詞的兩個音節，而這兩個音節是一個不可分割的整體，表示一個單純的意義，叫做單純複音詞，但古漢語中習慣稱為聯綿字。”向熹的《簡明漢語史》中說：“單純複音詞包括大部分聯綿詞，由兩個音節構成一個詞素，即古人所謂‘合二字之音，以成一字之義’。”朱廣祁認為：“一個詞由兩個音節組成，這兩個音節往往有語音方面的聯繫，但整個詞的意義是單一的，分不出兩個詞素來，這樣的詞纔是聯綿字。”^④這一時期，語文類辭書中聯綿詞的概念，也都是立足於承認聯綿詞為單純詞的。周祖謨認為：“兩個字連綴在一起不能

① 呂叔湘《中國文法要略》，商務印書館，1942，8頁。

② 王力《漢語史稿》，中華書局，1980，45頁。

③ 蔣禮鴻、任善銘《古漢語通論》，杭州教育出版社，1984，59頁。

④ 朱廣祁《〈詩經〉雙音詞論稿》，河南人民出版社，1985，97頁。

分開來講的雙音節詞，從語言的角度來說，就是聯綿詞。”^①同時在“諛語”詞條中，周祖謨又認為，“也作連語，現在通常稱為聯綿字或聯綿詞”。《辭海·語言文字分冊》中“聯綿字”的定義：“指由兩個音節連綴成義而不能分割的詞。或有雙聲、迭韻關係，如‘玲瓏’、‘徘徊’。或沒有雙聲、迭韻的關係，如‘蜈蚣’、‘妯娌’。或同音重複，如‘匆匆’、‘津津’”。馬文熙、張歸璧編著的《古漢語知識詳解辭典》“聯綿字”條：“也稱‘連語’、‘諛語’、‘聯語’、‘駢詞’、‘連綿字’、‘二文一命’……是由兩個音節（漢字）聯綴成義而不能分割的單純詞。”

以上的定義均強調了聯綿詞單純性的性質，但同時也將今人的聯綿詞與古人的聯綿字等稱謂基本上等同起來。值得注意的是《辭海·語言文字分冊》對“駢字”的定義是“兩字相連的詞語，也包括聯綿字”，這裏對聯綿字和駢字的區別與聯繫已有了一定的認識。另外，馬文熙、張歸璧編著的《古漢語知識詳解辭典》中在提到“連語”和“諛語”時，均說“有時指聯綿字”，看來已經認為古人的這類名稱並不完全等同於現代具有單純性特徵的“聯綿字”了。

當然古人所謂的聯綿詞，其性質範圍和當今的定義是有一定出入的。若以現代雙音節單純詞的標準衡量，《復古編·聯綿字》中只有四十五個是符合條件的，屬於現代意義上的聯綿詞^②。《駢雅》全書所收詞語中許多是合成詞、駢語及其他，幾乎包括了現代複音詞所能分出的所有種類。楊慎的《古音駢字》及程際盛《駢字分箋》中，駢字的範圍亦是包括單純詞、合成詞甚至其他。方以智《通雅·釋詁·諛語》將諛語界定在聲母有聯繫的雙音詞範圍中的，將其作為獨立的一類詞進行研究，而不再局限於對聯綿詞進行收集整理，他突破字形，因聲求義，抓住了聯綿詞的本質特點。但

① 《中國大百科全書·語言文字》，中國大百科全書出版社，1980。

② 劉福根《歷代聯綿字研究述評》，《語文研究》，1997，(2)。

是朱冠明以統計的方法對其中“諛語”進行分析，發現其中聯綿詞只占三分之一，其他類型的複合詞和駢語占三分之二^①，由此可以肯定所謂“諛語”決不等同於我們今天所說的聯綿詞。

戚桂宴曾提出漢語中沒有複音詞的觀點，他認為王念孫所說的“凡連語之字，皆上下同義，不可分訓”和王國維所說的“合二字而成一語”的聯綿字都是並列結構的詞語^②。許惟賢也認為古人聯綿詞的性質應該是複音詞，王念孫的連語理論從某方面反倒是證明了古人的聯綿字中一部分是等義並列複合詞，而王國維的聯綿字觀也並非說聯綿字是只含一個語素的單純詞，而是由兩個近義或等義的詞素構成的複合詞^③。姚淦銘認為王國維的聯綿字具有寬泛性，只要符合“合二字而成一語，其實猶一字也”，都可以考慮為聯綿字^④。方一新則認為，王念孫在解說聯綿字方面的最大功績就在於他洞察到了聯綿字單純性的特點。所謂“不可分訓”是指不能把聯綿字解釋成兩種意思，至於把聯綿詞拆開來解釋，則不屬於分訓的範圍。方一新還認為聯綿詞的靈活性表現在可以倒言、單用^⑤。王小莘也認為王念孫雖然沒有明確提出聯綿詞為雙音節單純詞的概念，但對聯綿詞的單純性已經有了相當清楚的認識^⑥。不過王小莘又認為王念孫連語理論的重大缺陷還是對聯綿詞的單純複合詞的性質缺乏深透認識，將連語上下字當作同義語素看待的，把聯綿詞和聯合式同義合成詞等同起來^⑦。趙錚通過對《說文解字注》的研究，認為段玉裁已確定聯綿詞的本質特點是

① 朱冠明《方以智〈通雅〉諛語考》，《辭書研究》，2003，(4)。

② 戚桂宴《漢語研究中的問題》，《山西大學學報》，1984，(4)。

③ 許惟賢《論聯綿字》，《南京大學學報》，1988，(2)。

④ 姚淦銘《王國維的聯綿字研究》，《古漢語研究》，1990，(4)。

⑤ 方一新《試論〈廣雅疏證〉關於聯綿詞的解說部分的成就》，《杭州大學學報》，1986，(3)。

⑥ 王小莘《王氏父子“因聲求義”述評》，《華南師範大學學報》，1988，(4)。

⑦ 王小莘《聯綿詞概說》，《社會科學探索》(南京)，1989，(6)。

“連綿”，是以兩個漢字記錄一個雙音節的單純詞^①。至於符定一《聯綿字典》雖以聯綿字為名，但收錄駁雜，只要兩字有某種關係均予以收錄，甚而收錄了一些連駢語都算不上的雙音節詞。

還有學者認為古今學者對聯綿字的認識，其根本分歧在於雙音詞與單純雙音詞的區別。建國前的學者所稱的聯綿字是包括單純詞在內的雙音詞，而建國後學者所說的聯綿字則是僅指單純雙音詞^②。錢宗武認為現代語言學家的語言研究多在系統語言學的理論指導下進行專題研究，對聯綿詞的界定是科學嚴密的^③。但儘管許多學者都認為聯綿詞的本質特徵在於雙音節單語素的性質，但是在具體的操作中卻又表現出一些差異。伍宗文曾就王力、郭錫良、向熹、史存直等對一些聯綿詞判定的異同進行比較，發現既有聯綿詞與非聯綿詞的差異，具體到一個詞又有兩字語音聯繫類型的差異^④。

小結

古今聯綿詞的稱謂並不是完全割裂的，而是既有聯繫又有區別的。我們認為聯綿詞具有單純性，是一個不可分開的整體，與古人的連語、諺語、駢字不是等同的。古人的聯綿詞是一個更大範疇的詞類。由於古人收詞的原則各有區別，所以“聯綿字”、“駢字”、“諺語”、“連語”還各有其特點。不過它們其中的一部分詞卻有一個共同的特點，那就是單純性。也正是由於這一點，今人將單純意義上的聯綿詞與古人的這些詞聯繫起來。

結合研究現狀我們覺得，儘管當今學者在使用聯綿詞或聯綿字這些稱謂時，其着眼點均在於此類詞的單純性。既然傳統的

① 趙錚《從〈說文解字注〉看段玉裁的連綿詞觀》，《湖北大學學報》，2003，(5)。

② 李國正《聯綿字芻議》，《廈門大學學報》，1990，(2)。

③ 錢宗武《〈尚書〉聯綿詞的類型兼論聯綿詞的構詞理據》，《漢語史學報專輯》(總第三輯)，上海教育出版社，2003。

④ 伍宗文《先秦漢語複音詞研究》，巴蜀書社，2001，194頁。

“聯綿字”收詞範圍與現代語言學家的“聯綿詞”並不等同，其實大可不必追究兩者是“誤用”、“挪用”還是“借用”，不妨就用“聯綿詞”，這樣可以避免古今概念的混淆，方便於研究。

二、聯綿詞詞族研究的歷史與現狀

漢語詞族研究的目標是解釋詞義，探討語源。漢代劉熙的《釋名》以聲訓法來揭示事物的得名之由，已算得上一種有意識的語源研究了。但是歷代學者主要是從訓詁學的角度訓釋聯綿詞的，如漢代揚雄《方言》中轉語的訓釋、晉代郭璞《方言注》的“語轉”理論、宋代王聖美的“右文說”理論、宋元之際戴侗的“因聲以求義”及有清一代“音近義通”的訓詁理論等。直到章太炎《文始》的出現，纔將語源研究從訓詁實踐中分離出來，獨立為初具現代意義的漢語語源學。

王力《同源字論》及《同源字典》提出音義雙重限制繫聯同族詞的方法，並對這一方法加以實踐，考釋同源字，較章太炎等有清一代“音近義通”的理論更為人們普遍認可。陸宗達、王寧從二十世紀八十年代起為振興訓詁學做出了近乎奠基的貢獻，他們在一系列論文中深入淺出地談到漢語語源研究的諸多問題及“比較互證”探求語源的訓詁方法，可以說為此後的語源研究提供了借鑒方法和理論依據。

九十年代，任繼昉《漢語語源學》用現代語言學的觀點，結合古今中外的語言實際，詳細地討論漢語語源學，成為語源學理論著作中的突出者。此時期關於語源學的研究方法也有所突破，殷寄明《漢語語源義初探》、《語源學概論》、《漢語同源字詞叢考》等論著中，提出許多值得借鑒的語源研究方法，如從語音親緣關係類型、語義親緣關係類型、推源的方法等角度分析歸納同源詞。而張博《漢語同族詞的系統性與驗證方法》，提出了一系列語源研究驗證的操作方法，無怪乎王寧稱讚其“是一部對漢語詞源學和普通

詞源理論有重要推進的論著”^①。

在早期的語源學研究中已關注到了聯綿詞，如宋元之際戴侗《六書故》，明代方以智《通雅·釋詁·諛語》，清代王念孫《廣雅疏證》、《疊韻轉語》，近人王國維《聯綿字譜》等。更值得一提的當屬清代程瑤田的《果羸轉語記》，該文是從詞族角度，將與“果羸”音義相近的兩百多個“聯綿詞”繫聯在一起，形成一個大的詞族，匯釋聯綿詞。儘管在繫聯方法有值得商榷的地方，甚而有一些錯誤，卻是聯綿詞詞族研究史上開創性的著作，對後世影響極大，可以說後世聯綿詞詞族的研究是對這種研究方法的進一步拓展、修正和完善。此外如王國維《〈爾雅〉草木蟲魚鳥獸釋例下》、姜亮夫《詩騷聯綿字考》，其中闡明同族詞繫聯的一些方法，均具有較高的參考價值。

朱起鳳《辭通》將散見於古代各種著述中的雙音詞資料薈萃，其中收錄了大量的聯綿詞。該書按照雙音詞下字的韻來編排，將書寫形式不同的同一個詞和一些音同音近的同族詞排在一起，這便於其間聯繫的顯現。但受到體例的限制，對同族聯綿詞沒有全面的繫聯，更大程度上只是屬於資料匯編性質。齊佩瑢《訓詁學概論》中只例舉了“蝌蚪”、“佝僂”等個別同族聯綿詞。任繼昉的《漢語語源學》舉例時比較偏重於聯綿詞，在《果羸轉語記》基礎上大規模的繫聯了“骨碌”詞族等，都是很有參考價值的。徐振邦《聯綿詞概論》在總結已有成果的基礎上又有所發揮，繫聯了“滄浪”詞族、“螟蛉”詞族等^②。張博《漢語同族詞的系統性與驗證方法》中，依照發生學分類的方法，將漢語同族詞的孳生分為兩條途徑，一是由於詞義引申分化而產生的同族詞，稱為“義衍同族詞”；一是由於語音流轉變化而產生的同族詞，稱為“音轉同族詞”，音轉同族詞中涉及到聯綿詞詞族的個別特徵。張希峰有《漢語詞族

① 張博《漢語同族詞的系統性與驗證方法·王寧序》，商務印書館，2003。

② 作者原文用擬音，為方便敘述，這裏是筆者為其命名。

叢考》、《漢語詞族續考》、《漢語詞族三考》，儘管其中對一些同族聯綿詞進行了考釋，但範圍很小，主要成果仍是單音詞詞族的研究。另外張希峰《先秦、秦漢文獻中聯綿字的譜係研究》^①，可看作是通過系列論文旨在對聯綿詞詞族進行一定程度的斷代研究。郭瓏《〈文選·賦〉聯綿詞研究》一書，對《文選》中所收漢魏文賦中的聯綿詞進行了窮盡式的研究，更為突出的是觀察研究了這些聯綿詞彼此之間存在的音轉同族現象，並將其歸納到一起進行釋義，可算得上涉及專書中聯綿詞詞族研究的突出成果。單篇論文如殷煥先的《逍遙釋義》。該文從材料入手，提煉出與“逍遙”意義相通的二十五個聯綿詞：相羊、容與、猶豫、夷猶、躊躇、須臾、從容、周流、周章；徘徊、徬徨、屏營、盤桓、盤旋、勃屑、婆娑；徜徉、浮遊；翱翔、遨遊、優遊；章皇、低徊、遭徊；徙倚等，並說明它們的意義引申輾轉途徑^②。值得注意的是，若是僅僅憑意義的相近來看，則這些聯綿詞似乎是同族詞，但殷煥先卻從音理出發，審慎地將這些詞分為兩類。第一類六組詞，各組之詞皆合乎“一聲之轉”，第二類八組，各組之詞聲音上的淵源至難推定，只好讓它們自成一類，留給後人去繼續研究總結。這種做法是從音義兩方面科學嚴謹地研究聯綿詞轉語的範例，較其他一些輕言轉語的研究方法有很大的進步，值得後來研究者重視。殷煥先還有《聯綿字簡論》一文，是聯綿詞研究的典範之作。文中較詳細地考查了“委佗轉語族”、“紛紜轉語族”等，一定程度上體現了他的聯綿詞詞族理論。其他如蔡鳳岐《混沌——語源初稿之一》、劉又辛《釋籛條》、董為光《漢語“異聲聯綿詞”初探》、杜冠章《聯綿詞音轉問題淺探》、吳澤順《“混沌”轉語記》、郭小武《試論疊韻連綿字的統諧規律》、馮蒸《古漢語同源聯綿詞試探》、關童《聯綿詞語源推闡模式芻議》、施向東《聯綿詞的音韻學透視》等對聯綿詞詞族都有較為專門的探討。

① 教育部人文社科研究規劃專案。

② 《殷煥先語言論集》，山東大學出版社，1990，229—255頁。

早在1987年，馮蒸秉承唐蘭的學術思想提出：“目前更重要的工作則是需要系統地勾勒出古漢語同源聯綿詞的總輪廓，建立起同源聯綿詞整個系統，歸納出可能的所有模式。即使這個系統還有某些粗疏之處，但它是同源聯綿詞研究的基礎。如果這個系統建立了，對古漢語研究將是一個極大的貢獻。”^①胡正武在總結1979—1991十餘年聯綿詞的研究狀況時提出：“聯綿詞的同源研究，無論是它的深度還是廣度上都還有文章可做。運用現代語言學理論，系統、全面的研究同源聯綿詞，還是一個很有研究價值和前景的大課題。”^②王寧曾提出：“科學的漢語詞源學除探討單音節派生詞的造詞理據外，還必須完成以下三方面的任務：第一、探求後代已成為單純詞的聯綿詞與迭字詞的源詞；第二、探求漢語雙音合成詞的詞源；第三、分辨漢語詞與外來詞，並探討外來詞的來歷及其漢化過程。”^③1996年，關童又提出：“訓詁學發展至今，學者考釋及推闡的聯綿詞尤其是同源聯綿詞族及意義的實例甚多，但非常零散，沒有人對此做一全面的梳理並以某一線索把它們貫穿起來，以利檢索和用以與不同的語言進行比較。”^④

就研究現狀來看，聯綿詞詞族研究已取得一定的成果，一些同族詞的繫聯已經被人們認可，如“果羸”詞族、“滄浪”詞族、“蘧蔭”詞族等。在研究中總結出了許多聯綿詞詞族層面的理論，如董為光“異聲聯綿詞”聲母格式的重要性，郭小武注意到疊韻聯綿詞同源關係的構成中聲母搭配類型的重要性等等。然而聯綿詞詞族研究的整體性不足也是明顯的，學界仍停留在對常見的同族聯綿詞繫聯、補充和語源推求，還未有專著對聯綿詞詞族進行更大範圍的繫聯與研究。相對來說，漢語詞族中單音詞詞族研究成果更

① 馮蒸《古漢語同源聯綿詞試探》，《寧廈大學學報》，1987，(1)。

② 胡正武《十餘年來的聯綿詞研究》，《台州師專學報》，1992。

③ 王寧《訓詁學原理》，中國國際廣播出版社，1996。

④ 關童《聯綿詞語源推闡模式芻議》，《浙江大學學報》，1996，(3)。

爲突出，理論上也有了許多成就，所以現有的一些詞族理論成果是我們對聯綿詞詞族進行單獨研究可資採納借鑒的方法與經驗。

三、聯綿詞詞族考釋的語料來源

本書研究對象爲聯綿詞詞族，詞族中也包括一些單純性的重言詞，因爲“從變化上看來，重言跟聯綿字實非截然爲二，毫不相涉”^①。結合聯綿詞的音義特徵，聯綿詞詞族的材料來自以下幾個方面：

1. 傳世韻文文獻及相關研究論著

學者普遍認爲甲骨文時代的語言還是一種單音節語，也有學者認爲實際上存在著一些“單字詞”，也就是說當時只是用單字來記錄詞，即聯綿詞在書面上顯示的也是單字形式。到了春秋戰國時期，隨著文化的繁榮，漢語詞彙開始向複音節轉化，疊音詞、聯綿詞、各種類型的複合詞大量出現。就目前文獻材料來看，古代聯綿詞大量出現在韻文性質的典籍中，如《詩經》、《楚辭》、漢魏六朝賦等。

今人對聯綿詞的研究，不僅體現在對聯綿詞理論的探索，更多的是對一些聯綿詞比較集中的古代典籍中聯綿詞的研究。其中既有對某一文獻中聯綿詞特徵的分析，也有就某一範圍內的聯綿詞詞族的繫聯，並在此基礎上逐步完善聯綿詞的理論。如向熹《詩經詞典》、朱廣祁《〈詩經〉雙音詞論稿》、姜亮夫《詩騷聯綿字考》、曹寶麟《詩騷聯綿字辯議》、郭瑾《〈文選·賦〉聯綿詞研究》、李海霞《〈詩經〉和〈楚辭〉聯綿詞的比較》、唐子恒《漢大賦聯綿詞研究》等等，這些個案研究爲聯綿詞進一步全面研究提供了資料和借鑒。

^① 殷煥先《聯綿字簡論》，載於山東語言學會編《語海新探》（第四輯），山東教育出版社，1999。

2. 工具書

聯綿詞取材的工具書主要有《辭通》、《聯綿字典》、《王力古漢語字典》、《經籍纂詁》、《新編聯綿字典》、《故訓匯纂》、《漢語大詞典》、《漢語大字典》等，並以《詩經》、《文選》、《廣韻》、《集韻》、《廣雅疏證》、《說文解字注》、《說文通訓定聲》等核查、補充。

3. 方言詞彙

古代的同族聯綿詞流傳至今，往往在各地方言中留下它們的蹤影。“現代方言是古代語言活的化石，具有很高的訓詁學、音韻學、語源學價值”^①。因此，借助這種活的語言考證同源聯綿詞理應受到重視。聯綿詞來源於口語不在少數，如呼和浩特市方言聯綿詞豐富多彩，別具一格，土生土長的人，運用十分得體。如名詞中的“圪欖（杆）”、“不浪（棒）”、“黑浪（巷[xan?])”、“杓兒（角）”、“圪墻（埂）”；動詞中的“不楞（蹦）”、“蔔拉（撥）”、“蔔拉（撥）”、“撲來（擺）”、“撥拉（扒）”、“蔔攪（拌）”、“骨攏（滾）”、“黑攪（喊）”等。比如說：“你喊誰了？”可以說：“你黑攪誰了。”董為光也說過：“‘聯綿字’與口語的關係異常密切，我們理所當然地把同類方言俗語歸於聯綿詞的範疇，儘管它們也許無‘字’可記。”^②故論文材料取材範圍擴大到方言，對方言中的部分聯綿詞加以關注。

方言材料主要取自於許寶華、宮田一郎主編《漢語方言大詞典》。該詞典收錄了古今文獻中和現代漢語口語中的方言詞語，本書選擇其中收錄的現代方言口語材料，也就是活的口語中聯綿詞材料。《漢語方言大詞典》據方言詞語的地域分佈，並參考李榮、熊正輝、張振興主編的《中國語言地圖集》中漢語方言分佈圖及其說明，詞典收錄詞彙分為十八種方言係屬：1. 東北官話。2. 北京官話。3. 冀魯官話。4. 膠遼官話。5. 中原官話。6. 晉語。7. 蘭

① 殷寄明《語源學概論》，上海教育出版社，2000，244頁。

② 董為光《漢語“異聲聯綿詞”初探》，《語言研究》，1986，(2)。

銀官話。8. 江淮官話。9. 西南官話。10. 官話(指福建南平等未分區的官話方言)。11. 徽語。12. 吳語。13. 湘語。14. 贛語。15. 客話。16. 粵語。17. 閩語。18. 平語。詞典對現代方言口語材料,絕大部分以國際音標標注方言音,並加調值或調類符號。我們引用該詞典中的方言聯綿詞時,遵循詞典原標識,部分引文有適當刪減。如寔康,吳語。浙江定海。民國《定海縣志》:“今謂器物徒占地位曰寔康。”由於書證引自《定海縣志》,論文引文時則省略“浙江定海”的字樣。

4. 碑刻文獻

儘管古今學者均費了不小的氣力從傳世文獻中蒐集研究聯綿詞,也取得了很大成就,但在諸如土實物文獻中還存在著大量的聯綿詞的新形體,甚至還有新的聯綿詞。本書對東漢實物文獻材料,尤其是東漢碑刻韻文部分的聯綿詞加以關注。實物文獻主要取自國家圖書館善本金石組編《歷代石刻史料匯編》(先秦秦漢魏晉南北朝石刻文獻全編),北京圖書館金石組編《北京圖書館藏歷代石刻拓本匯編》(第一冊,戰國、秦漢)、《隸釋隸續》、《漢碑集釋》等。

四、聯綿詞詞族考釋的思路、方法及意義

殷寄明認為語轉說的內核是“一個語詞由於古今音變、方域音殊或語源分化,產生古今變體、方言變體或同源語詞(其中也包括同源字)。根據這個原理,將音義有一定差異但彼此相通的文字、詞語繫聯起來……”^①而王力《同源字典》採用的繫源方法主要是以語詞音義相似繫源。這種方法用來繫聯雙音節的聯綿詞,效果更好些,從方以智、程瑶田的研究實踐來看,的確是成功的^②。

同族詞之間有音同或音近義通的特點,因而可以憑借外在聲

① 殷寄明《語源學概論》,上海教育出版社,2000,219頁。

② 殷寄明《語源學概論》,上海教育出版社,2000,221頁。

音上的聯繫去探求內在詞義上的聯繫。張永言也說過：“探索聯綿詞內部形式及語源義的主要方法是，以上下字的聲紐為鏈索，廣泛繫聯音近義通的同根詞或同族詞，歸納出一個個模式，進而追溯其語源、闡釋其理據。”^①語音是語言的外在形式，比較客觀，便於把握，所以本書在已收集到的聯綿詞中，先從語音方面加以考察，提煉出聲式相同相通的聯綿詞，然後從語義的的層面對聯綿詞加以考察，進行繫聯，整理出一個個詞族，推求詞族的語源意義，這樣大致可以知道某種聲式的聯綿詞表義的範圍。正如關童指出：“同源聯綿詞之論定，當以音義為樞紐。據音以歸係，據義以定其同源關係……從而推闡出每個音軌內各個同源詞詞族的語象（語源意義）。”^②總之，同族聯綿詞的繫聯必須從相近的語音、共同的語源義兩個方面控制，且要以歷史上的文獻用例為證。

漢語同族詞研究中，“確定派生詞的根詞或源詞，叫作推源。確定根詞為完全推源，僅僅確定源詞為不完全推源”。“在根詞不確定的情況下，將同源的派生詞歸納和繫聯在一起，叫作繫源。歸納全部詞族叫全部繫源，僅歸納繫聯一部分同源詞叫作局部繫源”^③。同族聯綿詞研究是漢語同族詞研究中的一部分，故陸宗達、王寧在同源詞方面研究的理論成果，同樣適合聯綿詞詞族的研究。當然聯綿詞詞族還有其與眾不同的特點，將在下編討論。同樣，從理論上講，每個聯綿詞族的根詞是存在的，但是，由於語言產生的歷史太久遠了，文字的出現比語言晚得多，遠古口語消逝，所以想找出並確定根詞的完全推源，想要有把握地找到並確定每個聯綿詞族的根詞，這種可能性幾乎是沒有的。即使是不完全推源，書面材料也只能提供部分證據。而繫源工作是平面的，只要確定一時間段，將同族詞歸納到一起就行了。但是，由於根詞不確定，

① 張永言《關於詞的“內部形式”》，《語言研究》，1981，（1）。

② 關童《聯綿詞語源推闡模式芻議》，《浙江大學學報》，1996，（3）。

③ 陸宗達、王寧《論字源學與同源字》，見陸宗達、王寧《訓詁與訓詁學》，山西教育出版社，2005年2版，375頁。

加上詞在派生時變化較多，以及歷史、方言的原因等，也會使讀音及含義發生意想不到的變化，脈絡難尋，所以全部繫源是不現實的。故本書對同族聯綿詞的整理研究，大部分仍是部分不完全推源和平面局部繫源。

聯綿詞具有歷史傳承性，由於其義寄於音的特點，聯綿詞在使用過程中往往會孳乳出許多具有音義兩方面聯繫的同族詞。聯綿詞詞族中的個體散佈在各種文獻中，難以據文字形體考察其義，也難以發現彼此之間的聯繫。聯綿詞詞族研究目的是探討詞族語源，如果繫聯出聯綿詞詞族進而推求詞族的語源義，將在語源學、語音學、詞彙學、文獻學、漢藏比較語言學等方面均有較大的意義。

1. 目前漢語語源研究的成就中單音詞比較突出，經過學者不懈地努力，無論理論方面還是具體詞族的繫聯方面已經取得較大成果。而聯綿詞詞族的研究，正是探討古漢語中到底有多少聯綿詞聲式及每種聲式的語源義的重要依據。

2. 聯綿詞是學者從事古音研究、複輔音研究的重要材料。研究古漢語中聯綿詞詞族的語音格式將有利於古音的研究。“聯綿詞這種包含著極其豐富的語音規律資訊的特殊詞彙——語音現象進行深入研究，對於瞭解上古漢語的語音狀況及其演變規律，無疑是很有意義的”^①。通過聯綿詞上下字的語音結合關係，考察聲韻之正變。

3. 科學的聯綿詞詞族研究有助於從一個角度呈現漢語詞彙的系統性。中外語言學界均有學者認為漢語的詞彙比較分散，彼此之間似乎各自獨立，不成系統。王力曾經提出：“一種語言的語音的系統性和語法的系統性都是容易體會到的，惟有詞彙的系統性往往被人們忽略了，以為詞彙裏面一個個的詞好像是一盤散沙。其實詞與詞之間是密切聯繫著的。這裏所講的同源詞就是詞彙的

^① 施向東《聯綿詞的音韻學透視》，載於董琨、馮蒸主編《音史新論——慶祝邵榮芬先生八十壽辰學術論文集》，學苑出版社，2000。

系統性的現象之一。”^①聯綿詞語源作為漢語詞彙語源研究的一個分支，聯綿詞詞族的建立可以反映出雙音節聯綿詞是成系統的存在。

4. 有助於聯綿詞的釋義，溝通生僻詞與常用詞、古今詞義之間的關係。“在訓詁實踐中，分析、訓釋一個語詞的意義，以同源的語詞來相互參證，其疑難點往往會渙然冰釋，也可以提高訓詁的精密度和準確度，尤其是在語詞含有語源義之隱性語義成分時，孤立地就詞論詞，其訓釋的結果正確否，常常帶有偶然性，不穩定性”^②。對於一些古注未詳或注釋失誤的聯綿詞，若將其置於某一特定的聯綿詞詞族系統中，便能依據詞族系統整體的語源意義來加以鑒定，推斷出較為合理的意義。這樣無疑對語義學、文獻學均有所貢獻。

如《墨子·兼愛》：“夫挈泰山而越河濟，可謂畢劫有力矣。自古及今，未有能行之者也。”“畢劫”，古書中未見注釋。“畢”，卑吉切，幫紐，質部；“劫”，居怯切，見紐，葉部。從聯綿詞上下字聲紐搭配來看，這個“幫/見式”聯綿詞與“跋扈”“並/匣式”相通，都屬於“紛緼”詞族，語源義為蘊積、盛大貌。那麼確定這個“畢劫”是用來形容有力的樣子。再將這個意義放到上下文來看，文意可通，所以可以確定“畢劫”的意義為有力貌。

5. 詞族對於聯綿詞的判定非常重要。聯綿詞和單字詞有音近義同現象^③，但是不應該借此否定這個聯綿詞的單純性。如果一個聯綿詞的組成成分歷史上有分訓的現象，而這個聯綿詞作為一個整體是屬於某個聯綿詞詞族，那麼可以確定它已是聯綿詞。正如施向東所說，一些“聚合式聯綿詞”的確本由兩個單音節根詞聚合而來，但是它們有著與其他聯綿詞相同或相似的語音特徵，相承

① 王力《漢語史稿》，中華書局1980年新一版，536頁。

② 殷寄明《漢語語源義初探》，學林出版社，1998，182頁。

③ 詹鄞鑫《聯綿詞與單字詞音近義同現象的思考》，《浙江大學學報》，2005，(5)。

沿用成爲固定的雙音節詞，並在聯綿詞詞族中取得了自己的地位。“儘管學者認爲，非重言詞只有在與組成它的兩個單字單用時詞義毫不相干時，纔能承認它是聯綿詞。我們認爲這一標準是不妥的……與其他聯綿詞在詞族上有無音義聯繫，纔是區別聚合式聯綿詞和並列式複合詞的標準”^①。

6. 有助於推求名物得名之由。狹義的名物指鳥獸草木蟲魚等自然界生物名稱，廣義的名物是指物件、範圍比較特定，特徵比較具體的專名。聯綿詞中有相當一部分是名物詞，名物聯綿詞由於字形多變，所以有時很難讀懂。通過對聯綿詞詞族的語源義探究，有助於我們瞭解該詞族中名物詞得名之由來。如傳說中的“龍生九子”中有“夔夔”一名，字形難認且其特徵也不容易記住。一旦知道它是“紛緼”詞族的成員，那麼理解就容易多了。“紛緼”詞族，語源義爲蘊積、盛大貌。那麼作爲龜趺，爲其命名“夔夔”就是取其力大能負的特徵了。不過推求名物得名由來也要避免主觀性，雖然照理說名物都有得名的由來，但是由於年代久遠，典籍淹滅，已經看不出命名由來的名物也不再少數。所以利用聯綿詞詞族推求名物的名之由要以古書爲證，不能強爲之解。

7. 有助於漢藏語係的研究。在聯綿詞語源研究方面，學者如余敏等已經注意到運用漢語藏語相互比較的方法。成功的聯綿詞詞族研究對漢語藏語及兩者的比較研究將會有更大的推進作用。

^① 施向東《聯綿詞的音韻學透視》，載於董琨、馮燕主編《音史新論·慶祝邵榮芬先生八十壽辰學術論文集》學苑出版社，2005，383頁。

中編 聯綿詞族叢考

聯綿詞具有義寄於音的特點，構成聯綿詞的兩個字只是表音而與意義無關，所以“字無定體，音轉字變”，在使用過程中會孳乳出許多音義有聯繫的同族聯綿詞。殷煥先認為：“聯綿字上下兩字是摹寫一個聲音單位的；因為摹寫聲音，所以字形可以變化不一（無定）；聲音或因古今或因方域而有變化（當然這也影響到字形），但在聲紐上總是比較固定而有演變的痕跡可尋的。所以，我們從一系列的轉語來訂定聯綿字，其結果是比較可靠的。”^①

聯綿詞詞族叢考是語源研究，需要從音、義兩方面來繫聯判定同族詞。語音方面以先秦古音為依據，要求一個聯綿詞上下字聲紐與另一個聯綿詞上下字聲紐之間分別相同或相通。語義方面則要求同族詞具有共同的語源義，聯綿詞語義無論如何發展，必定有一個共同的語源義，其他意義不管有多少，都是在這個語源義基礎上而來。把握住音、義這兩條原則，就會從紛繁複雜的記錄形式中找到同族詞。當然所確定的同族詞需要有充分的文獻訓詁資料佐證，並有一個合理的可供溯源的詞義引申網絡，切忌主觀臆測。

^① 殷煥先稱為“聯綿字”，即本書“聯綿詞”。參看殷煥先《聯綿字簡論》，載於山東語言學會編《語海新探》（第四輯），山東教育出版社，1999。

一、聯綿詞族考釋的相關概念及體例

爲理解方便,首先將詞族考釋過程所要涉及一系列的術語概念加以界定說明,並對本書聯綿詞詞族考釋的體例加以介紹,這包括注音原則、詞族分類原則及詞族排列順序、聯綿詞異寫形式的安排等。

(一) 相關概念

1. 聯綿詞:綜合目前各家說法^①,本書對聯綿詞作如下界定。聯綿詞就是用兩個音節表示一個意義的雙音節單純詞。具體說來有如下特徵:

語音上的特徵是兩個音節或疊音,或雙聲,或疊韻,或聲紐相

^① “漢語的雙音詞有一種特殊的構詞法,它們多數是由雙聲疊韻構成的。古人把純粹的雙音詞(不能再分析爲兩個詞素者)叫做聯綿字。”(王力《漢語史稿》,中華書局,1980。)
“單純性的複音綴詞,也就是前人所說的‘聯綿字’,這類詞從前人的定義是‘合二字而成一語,其實猶一字也’,照我們現在的說法就是‘合兩個音綴(寫成兩個字)成一個詞,具有單一的意義’。”(呂叔湘《中國文法要略》,商務印書館,1942。)
“由兩個字組成,但只是代表這個複音詞的兩個音節,而這兩個音節是一個不可分割的整體,表示一個單純的意義,叫做單純複音詞,但古漢語中習慣稱爲聯綿字。”(趙克勤《古漢語辭彙概要》,浙江教育出版社,1987。)
“由兩個音節連綴而成的單詞素複音詞。聯綿詞的兩個音節,往往有疊音或雙聲疊韻關係;即使沒有雙聲疊韻關係者,也有可能蘊含着某種語音上的聯繫,即聲相轉或韻相近,或者兩個音節的聲母具有d-l, g-l, h-l之類關係。”(詹鄞鑫《聯綿詞與單字詞音近義同現象的思考》,浙江大學學報,2005年5期。)
“聯綿詞(亦稱連語、連語),是指兩個音節聯綴成義而不能分割的詞。它只包含一個詞素,不能分拆爲兩個詞素。一個聯綿詞可以有種種多樣的寫法,這些不同寫法,只不過是用不同的詞形表示相同的音節或表示某一聯綿詞的聲音在其發展過程中略有變化而已,所以不能從詞形上去鑿求聯綿詞的意義。”(郭在貽《訓詁學》,中華書局,2005。)
“聯綿字是一個聲音單位表達一個意義,只是形式上寫成兩個字罷了。”(殷煥先《聯綿字簡論》,載《語海新探》第四輯,山東語言學會編,1999。)
“聯綿詞就是不可分析的或有同源佐證的不必分析的雙音詞。”(關童《聯綿詞名義再認識》,《浙江大學學報》,1995年6期。)

轉，或韻部相通，或兩個音節具有某種複輔音分花復的格式；對於某些看似沒有語音聯繫的聯綿詞，如果從詞族的角度加以考察，歸屬於某個聯綿詞詞族，則聲式與同族詞的聲式總會有音轉的聯繫。

語義上的特徵是兩個音節作為一個整體不可從字面上分訓。

書寫形體大多變化不一，即一個聯綿詞常常會有異寫形式，如滂沱、滂沲、霧蔕都是同一聯綿詞的不同形式，盤珊、盤珊、盤珊、盤珊、盤珊、盤珊、盤散、盤珊、蹣跚等也都是同一聯綿詞的異寫形式。

2. 聯綿詞詞族：“詞族”這個術語是隨著高本漢《漢語詞族》一書的翻譯而進入我國語言學領域的。現在所說的詞族，“一般用來指漢語內部某一根詞（或詞源形式）及其直接或間接孳生出來的所有的詞的總和”^①。聯綿詞是漢語詞彙的一部分，鑒於本書研究目標為聯綿詞，套用以上“詞族”的定義，聯綿詞詞族就是漢語內部某一聯綿詞根詞（或聯綿詞語源形式）及其直接或間接孳生出來的所有的聯綿詞的總和。本書將處於同一詞族的聯綿詞個體稱為“同族聯綿詞”，簡稱“同族詞”^②。

3. 本書採用“語源”^③來指稱聯綿詞和聯綿詞詞族的音義來源；採用“語源義”指聯綿詞和聯綿詞詞族的意義來源。“總的說來，聯綿詞的記錄文字是直接和間接的借字，這充分說明聯綿詞意義的抽象性。聯綿詞之義是無法用‘本義、引申義’來指稱的，習慣上也不稱之為‘假借義’，用借字標識的單音詞之義則稱作‘假借義’，這雖然造成了指稱上的不統一，但即便將聯綿詞的意義稱為‘假借義’也是不合理的，因為‘假借義’不是以語詞為本位、從詞的角度提出來的。聯綿詞的意義是與它的音節經約定而聯繫在

① 張博《漢語同族詞的系統性與驗證方法》，商務印書館，2003，33頁。

② 任繼昉、張博等均認為同源詞用於指稱親屬語言間來源同一的詞，本書不涉及這方面，所以用“同族詞”。

③ 參看張永言《關於詞的“內部形式”》，《語言研究》，1981，（1）；任繼昉《漢語語源學》，重慶出版社2004，5—8頁；殷寄明《語源學概論》，上海教育出版社，2000，4頁。

一起的，無論在文字上如何記錄，只有統一稱為語源義，纔是合理的”^①。“語源義”，張永言、馮蒸稱之為“義根”，楊潤陸稱之為“核心意義”，關童稱之為“語象”，董性茂、賈齊華稱之為“中心意蘊”、“義核”，任繼昉稱之為“語義核心”，王寧稱其為“源義素”^②、“核義素”等，儘管各家稱呼不同，其實性質是相同的。

4. “語音格式”^③指聯綿詞和聯綿詞詞族的語音形式，包括同族聯綿詞在聲、韻、調、等、開合口各方面在詞族中的表現特徵；“聲母格式”簡稱“聲式”，指聯綿詞聲紐搭配的格式，如“徬徨”聲母格式為“並/匣”式、“絳蠻”聲式為“明/明”式。

5. “同音”是指反切相同。“音轉”是就一個音節而言，或聲或韻或調發生流轉。“聲轉”是聲母發生流轉。“韻轉”是韻部發生流轉。“雙聲相轉”是聲母相同，韻部發生流轉。“疊韻相轉”是韻部相同，聲母發生流轉。

所謂“音近”、“音轉”包括王力《同源字論》中提到的聲紐雙聲、准雙聲、旁紐、准旁紐、鄰紐的關係；韻部疊韻、對轉、旁轉、通轉的關係。

6. 取詞族中某一具有代表性的、人們較為熟悉的聯綿詞為詞族命名。雖然同族詞聲式並非一定都相同，但是各聲式之間確是相通的。如“科鬥”詞族，除“溪/端”式外，還有聲母格式見/端式、

① 殷寄明《語源學概論》，上海教育出版社，2000，312頁。

② 殷寄明《漢語語源義初探》中給“語源義”界定為，“語源義是漢民族在文字產生前的原始語言和後世口頭語言中的語詞，通過已有文字記錄，曲折地顯示在書面語言詞彙實詞系統中的一種隱性語義。”語源義又稱“義根”（馮蒸《古漢語同源聯綿詞試談》，張永言《訓詁學簡論》27頁）、“核心意義”（楊潤陸《〈文始〉說略》）、“語象”（關童《聯綿詞語象芻議》）、“中心意蘊”、“義核”（董性茂、賈齊華《聯綿詞成因推源》）、“語義核心”（任繼昉《漢語語源學》209頁）、“核義素”、“源義素”（王寧《漢語詞源的探求與闡釋》）等。

③ 對於用何種語音變化規則能最廣泛的繫聯同源聯綿詞，前賢時人多有探索。魏建功曾建立“音軌”，包括“聲同規”、“韻同規”、“聲韻皆同規”、“聲韻皆異規”、“聲韻混合規”。董為光在探討異聲聯綿詞時，建立“聲母格式”。馮蒸、張永言稱“語根”、任繼昉稱“聲式”等，也都着眼於聲紐的變化規則。

匣/端式、溪/定式等。但上字聲母都為牙音，溪、見、匣旁紐關係；下字聲紐為舌音，端、定旁紐關係，故詞族各聲母格式之間是完全相通的。

7. 同一性：用以指聯綿詞上下字開合口、等、聲調的一致性，即郭小武所謂“統譜規律。”如“斑蘭”詞族，詞族中聯綿詞上下字都是開口音、聲調都是平聲，同一性很突出，只有等的同一性略差一些。

8. 倒言：是指某一聲母格式的前後聲母的倒轉形式，如“見/來”式，倒言“來/見”式。至於某一聲式孰為正言孰為倒言，當需有親屬語的佐證，鑒於漢語聯綿詞與親屬語之間的關係目前尚不完全明瞭，我們仍依某聲式出現的頻率，將出現頻率高的聲式定為正言，而相對出現頻率低的反轉形式稱為倒言。

(二) 考釋體例

1. 注音原則

書中給每個聯綿詞的上下字分別標注上古聲紐、韻部，中古聲韻分為反切、聲紐、韻類、開合口、等、聲調六項。詞族的聲韻表中凡標注 * 號的屬特殊情況，在下文中需要進一步解釋。

需要說明的是，確定同族詞的語音條件以上古音為依據。儘管當前學界在上古音聲母系統、韻部系統的研究方面有一定分歧，不過多數學者還是肯定王力所定的上古音二十九韻部和三十三聲母系統的。如向熹認為，王力所定的上古音韻部、聲母系統，整體上能夠較好地解釋上古漢語語音的各種關係和漢語音演變的規律，至今仍沒有任何別的系統可以取代^①。王鳳陽也認為，王力關於古音分部、聲母分類，以及他定的幾條音變規則，不能說是最完備的，但可以說到目前為止各大家中最適用的^②。故本書上古音

① 胡繼明《〈廣雅疏證〉同源詞研究·序言》，巴蜀書社，2003。

② 張希峰《漢語詞族續考·漢語詞源研究的回顧與前瞻》，巴蜀書社，2005，41頁。

系統仍採用國內比較通行的王力在《漢語史稿》中構擬上古音體系，即上古聲母系統、上古韻部系統。每個字的上古音，以郭錫良《漢字古音手冊》為準。該手冊未收的字，參考唐作藩《上古音手冊》等。二書均未收的字，則據該字諧聲偏旁、反切上下字確定其上古音。後起或晚起的聯綿詞也依照聲符和反切類推構擬其上古音。本書取自文獻的聯綿詞不做擬音，取自方言中聯綿詞標注國際音標或拼音，不標注古音。

反切取自《廣韻》，《廣韻》沒有的字採用《集韻》，標“J”，如“偶”，“J王矩切”。其他如《玉篇》則標“Y”，《字彙》則標“Zh”等。注音參照郭錫良《漢字古音手冊》，該手冊沒有的，參照林濤編著、唐作藩校訂《廣韻四用手冊》、顏森《廣集韻譜》等。

另外，構成聯綿詞的兩個表音節的字大多數是讀其字本音的，但有的聯綿詞中一個或兩個音節都有異讀。在聯綿詞這個整體中，二字的讀音卻總會具有同一性。孫玉文通過對先秦聯綿詞語音特徵的考察論證，認為先秦聯綿詞中“等”對兩個音節都有一定的制約作用，尤其是具有疊韻關係的聯綿詞，兩個音節往往同聲調^①。針對聯綿詞讀音存在的這種特殊現象，我們在給聯綿詞注音時，遇到有異讀的字，盡量選擇能體現出聯綿詞上下字開合口、等、聲調同一性的特點，儘管有的字《廣韻》有反切，但《集韻》中的反切更能體現以上的特點，故而我們選擇《集韻》的注音。

2. 詞族分類原則及詞族排列順序

學者通過對漢語同族詞的考察發現，與語言其他要素的變化比較起來，聲紐較為穩定，也更重要，故名之曰“紐”。王國維曾說過：“近儒皆言古韻明而後訓詁明，然古人假借轉注多取雙聲。段王諸儒自定古韻部目，然其言訓詁也，亦往往舍其所謂韻而曰雙

^① 孫玉文《先秦聯綿詞的聲調研究》，《語言學論叢》26輯，商務印書館，2002。

孫玉文《先秦聯綿詞的語音研究》，載於劉麗文、趙雪主編《古代語言現象探索》，北京廣播學院出版社，2003。孫玉文《從古代注音材料看“等”和聲調在聯綿詞構詞中的制約作用》，《武漢交通職業學院學報》，2004，(3)。

聲,其以疊韻說訓詁者,往往扞格不通。然則與其謂古韻明而後訓詁明,勿寧謂古雙聲明而後訓詁明歟?”^①聯綿詞的同族關係是靠上下字兩個音節來維系的,聲式是關鍵。殷煥先《聯綿字簡論》中曾對聯綿詞的分類得失加以比較,進行了總結評價。認為聯綿詞若按意義分類,則無法達到聯綿詞研究的目標;若對聯綿詞按韻分類,則會使同一語源聯綿詞分隔在幾個不同的韻裏,那么同族聯綿詞之間意義上、聲音上的演變就不容易被看出來了,即使用疊韻、非雙聲疊韻安排聯綿詞,依舊會把同源的聯綿詞隔離起來;若以聲紐的分類來安排聯綿詞,隔閡則會大大減少,一來漢語聲紐較為有定,二來即使聲紐間的轉變也大體上轉而不出其類。這樣的分類,同一語源的聯綿詞不會被聲紐所阻隔而聚到一起,正好能達到對聯綿詞語源的探討,對同族聯綿詞的觀察。韓陳其也認為,考察聯綿詞“必須追溯語源,而追溯語源,則又必須從古音着手;而從古音着手,又必須把聲式放在首要的地位,也就是說連語內部的早期語音形式,聲式是關鍵,韻式是參考”^②。

確定了聯綿詞以聲式分類的原則,那么依照王力的古音系統,三十三個聲紐“兩兩比對,以排列式計之,當有 1089 個音軌”^③。但是由於古音存在音近音轉關係,故而音近義通的聯綿詞自然是同族詞,不必分爲不同語族;另一方面,典籍浩瀚,個別聲式尚未發現聯綿詞,或尚未找到同族聯綿詞,所以實際上有多少種聯綿詞聲式並不意味着就有多少個詞族。殷煥先曾說過,聲紐互轉也大體轉而不出其類。其大類可分爲四,喉牙音一類,舌音爲一類,齒爲一類,唇爲一類。凡是古今音變而聲紐因而不同的,還可以根據古讀爲之繫聯。這樣辦,同一語源的聯綿詞就不會被聲紐不同所隔閡,同一語源的聯綿詞往往會聚在一起,觀察它們之間音義上的聯

① 王國維《爾雅草木虫魚鳥獸名釋例》,《觀堂集林》,中華書局,1959。

② 韓陳其《漢語詞彙論稿》,江蘇古籍出版社,2002,296 頁。

③ 關童《聯綿詞語源推闡模式芻議》,《浙江大學學報》,1996,(3)。

繫，也就瞭若指掌，省力多了^①。

考釋部分詞族排列順序，按聯綿詞第一個音節上古音的發音部位唇、齒、舌、牙、喉的順序排列，但並不絕對。如“懵懂”詞族，語源義為“不清醒、不開通”，由於大部分同族聯綿詞上字聲紐為唇音，故排列在上字聲紐為唇音這一類，但是語源義相同的倒言同族詞“定/明”式也放在了該詞族中。再如“侏儒”詞族，其中同族詞的聲式有章/日、章/余、端/日、清/書、精/疑、精/來、精/明、端/泥、端/來式等，上字聲母章、端、精、清、禪都是舌齒音。這裏我們將大家比較熟悉較有代表性的“侏儒”作為詞族名，將詞族放到了上字為舌音的一類中，但其餘發生音轉的齒音也放到了一起。

3. 聯綿詞異寫形式

聯綿詞的異寫形式是指意義相同、古音相同或相近而書寫形式不同的聯綿詞。聯綿詞具有記音性，那麼由於古今語音或方言變化，往往會使一個聯綿詞漸漸產生若干不同的異寫形式。正如殷寄明所說：“雙音節聯綿詞中的語源義孳乳的結果除產生同源詞外，也比較多地產生同源字，所以在文獻中常可見到同一聯綿詞有多種轉寫形式。”^②如：盤跚，行走緩慢不穩貌。異寫形式有“盤珊”、“盤珊”、“盤珊”、“盤珊”、“槃珊”、“槃散”、“槃珊”、“蹠跚”等，音同或音轉，意義完全相同。

可以說，一直以來對於聯綿詞的異寫形式與同族關係還未很好地區別開來。殷寄明雖提出了聯綿詞語源義孳乳除了產生同源詞外，也較多地產生聯綿詞的異寫形式，但缺乏對這一理論具體執行時標準的說明。郭瓏認為由於方音、語轉、假借等原因造成同一個詞的不同寫法，故區分的關鍵在於意義^③。而施向東所確定的“偏轉型同族聯綿詞”，如“顛凍、款凍”、“蚍蜉、螿蜉”等，與郭瓏

① 殷煥先《聯綿字的性質、分類及上下兩字的分合》，《山東大學文科論文集刊》，1979，(2)。

② 殷寄明《語源學概論》，320頁。殷寄明將聯綿詞的異寫形式稱為“同源字”。

③ 郭瓏《〈文選·賦〉聯綿詞研究》，巴蜀書社，2006，38—44頁。

的觀點又有一定分歧。

以單音同源詞爲例，王力《同源字典》^(P273)中將“簣”、“第”看作同源詞。從語音上看，“簣”、“第”二字聲紐莊母相同，韻部錫脂通轉關係。從語義來看，均是指床上所用竹席，是同義的關係。《說文·竹部》：“第，床簣也。”《禮記·檀弓上》：“華而琬，大夫之簣與？”注：“簣，謂床第也。”《方言·五》：“牀，齊魯之間謂之簣，陳楚之間或謂之第。”儘管也有學者不贊同王力將“簣”、“第”看作同源關係，但又難以做出更爲可信的解釋。

總之，區分同族聯綿詞與異寫聯綿詞的標準是急待解決卻又一時難以解決的問題。鑒於此，本書確定的行文原則，仍參考王力先生的做法，對於語義相同的聯綿詞，語音方面不能過於寬泛。無論同族關係還是異寫形式，聲式相同或相通是必然的，那麼就要對韻部的變化情況加以關注。如《爾雅·釋魚》：“科斗，活東。”科斗，聲式溪/端式，韻部歌、侯不通；活東，聲式匣/端式，韻部月、東不通。這兩個聯綿詞意義相同，聲式相通，雖然聯綿詞上下字韻部則由陰聲韻轉爲了陽聲韻，變化較大，仍屬同族關係。對於施向東提出的“偏轉型同族聯綿詞”如“顛凍、款凍”，兩者語義相同，且只有一個字的韻部發生變化，即由“顛”的歌部通轉爲“款”的元部，變化不大，本書將其看作異寫形式。相對而言，如果兩者語義相同，但是其中一個音節的韻部發生變化較大，則看作同族關係。如慟慟、憐憐：

慟慟	來/來	*宵/質	力求切/力質切	來/來	尤/質	開/開	三/三	平/入
憐憐	來/來	*侵/質	J犁針切/郎計切	來/來	侵/霽	開/開	三/四	平/去

雖然均形容悲傷貌，聲式都是來/來式，但是兩個聯綿詞上字韻部宵、侵不通。

在詞族中，凡是聯綿詞的異寫形式，我們選其中一個作爲詞條，異寫形式附於其後，如斑蘭（斑斕、斑連）；【款東】植物名，亦稱“款凍”、“款冬”、“顛凍”、“顛凍”等。

4. 具體詞族的考釋。本書先對前人今人已有的詞族層面的研究成果做一個概述，以求不掠他人之美。一些論文、著作中的詞族若只是舉例式的列出同族詞，並未加以考釋，我們也在文中簡單交待。對已有成果如有不贊同之處一並提出加以討論。

需要說明的是，《辭通》中放在一組討論的聯綿詞相當一部分彼此只是異寫關係，而有時與另一組放在一起討論聯綿詞卻恰是同族關係。如《辭通》^(P1060) 蚍蜉、蜉蝣是異寫關係，是蟲名；《辭通》^(P1065) 芘芘、蚍蚍也是異寫關係，是草名。從音義考察可知，這兩組聯綿詞實際上是同族關係。但在《辭通》中並未體現出詞族層面的意義，故“蚍蜉”詞族概述部分就不再提及。其他相似情況做此。

二、聯綿詞詞族考

本書除對已有聯綿詞詞族研究成果加以吸收、辨別、補充外，力圖通過音義聯繫發掘出更多的同族聯綿詞。書中一部分考釋的詞族主要以已有研究成果為線索，結合自己的發現，補充同族詞並加以考釋，推求詞族的語源義，描述詞族的音義特徵。另一部分考釋則旨在將目前學者關注較少或未關注到的音義相通的聯綿詞放在一起考釋，推求語源義。相對而言，個別詞族或者規模比較小，或者語源義比較模糊，但這些聯綿詞之間確實存在一定的音義聯繫。

(一) 聯綿詞上字為唇音

據王力《同源字典·同源字論》，上古聲母系統中唇音部分包括幫母、滂母、並母、明母。

1. “蔽芾”詞族

這個詞族以“蔽芾”為代表，其聲式是幫/幫式，音轉為滂/滂

下編 聯綿詞詞族相關問題的討論

考釋部分收集歸納分析了九十餘個聯綿詞詞族。詞族的成立以聲式相同相通為前提，語義相通為條件，以古注及文獻用例為證。建立在詞族個案研究的基礎上，下面我們對聯綿詞詞族的相關問題進行總結歸納。

一、同族聯綿詞的語音特徵

聯綿詞由於語音不斷變轉，從而孳乳出新的聯綿詞，形成了聯綿詞詞族。考察聯綿詞及聯綿詞詞族，要追溯語源，而追溯語源，則又必須從古音着手。聲音相近，意義相通，是聲近義通訓詁方法藉以產生的理論依據。段玉裁說：“聖人之制字，有義而後有音，有音而後有形；學者之考字，因形以得其音，因音以得其義。治經莫重於得義，得義莫切於得音。”^①《廣雅疏證》卷六：“夫雙聲之字，本因聲以見義，不求諸聲而求諸字，故宜其說之多鑿也。”《經義述聞》卷三十一：“大氏雙聲疊韻之字，其義即存乎聲，求諸其聲則得，求諸其文則惑矣。”

^① 《廣雅疏證·段玉裁序》，中華書局，2004年2版。

(一) 聲母格式相同或相通是關鍵

聯綿詞詞族的成立，同族詞聲母格式的相同相通是關鍵。同族聯綿詞音轉以聲軸爲主是學者普遍認可的。如殷煥先曾說過：“聯綿字上下兩字所表示的原爲一個不可分離的聲音單位，這可用聯綿字轉語的情況做證明。從聯綿字轉語情況可以看出聯綿字上下兩字是摹寫一個聲音單位的自然構成而不是組合兩個字（兩個詞素或兩個詞）而成的一個單位……因爲是摹寫聲音，所以字形可以變化不一（無定）；聲音或因古今或因方域而有變化（當然這也影響到字形），但在聲紐上總是比較固定而有演變的痕跡可尋的。”^①董爲光從聲母角度出發，對漢語中“異聲聯綿詞”加以考察，認爲“異聲聯綿詞在派生過程中最爲穩固的基本成分就是它的異聲格式”^②。杜冠章也認爲：“如果我們對聯綿詞音轉現象進行深入的考察和分析，就會發現，聯綿詞語音的多變性主要是韻母的可變性引起的，而其聲母則有較大的穩定性，基本是由聲母單獨地起着詞義載體的作用，聯綿詞的音轉主要是以“雙聲轉”的形式而不是以“疊韻轉”的形式進行的。”^③郭小武從聯綿詞韻部考慮，考察範圍限定在疊韻聯綿詞範圍，他認爲疊韻聯綿詞同源關係的構成，“起關鍵作用的並非韻部，而是在於連綿字的聲母搭配類型”^④。朱廣祁在對《詩經》重言詞同族關係考查後，歸納重言的分化規律亦是“保持聲母相同或相近，用改變韻母的方式來派生意義相關的同族詞反過來說，我們要從語音聯繫來判定重言的意義相近，也主要是從聲母方面進行推究。一般來說，以喉牙音爲一

① 殷煥先《聯綿字簡論》，載於《語海新探》第四輯，山東語言學會編，1999。

② 董爲光《漢語“異聲聯綿詞”初探》，《語言研究》，1986，(2)。

③ 杜冠章《聯綿詞音轉問題淺探》，《中州學刊》，1989，(5)。

④ 郭小武《試論疊韻連綿字的統諧規律》，《中國語文》，1993，(3)。按：其實郭小武所考證六個聯綿詞詞族都是“異聲聯綿詞”。

類,舌音、齒音、唇音各爲一類,聲母同類的重言在意義上也常常是相近或相通的”^①。本書中編考查的九十個聯綿詞詞族無一例外的都是依靠穩定的聲式來維繫的。總之,聯綿詞同族詞的確定,以聲式的相同或相通爲關鍵。

既然聲母格式의 相同相通是聯綿詞詞族成立關鍵,那麼也就可以說,一個聯綿詞詞族中同族詞聲式必定相同或相通。但是這個原理卻不能反過來說成凡是聲母格式相同相通的聯綿詞必定是同族關係,這是因爲有的聲母格式並不止一種基本義蘊,可能兼載兩個或更多個語源義。就以中編考釋範圍來看,“徘徊”詞族與“紛蘊”詞族、“斑蘭”詞族與“披離”詞族等,儘管詞族聲式是相同或相通的,但是各詞族的語源義卻是不同的。如以“並/匣”式爲代表聲式的聯綿詞,有兩個語源義不同的詞族:

1. “徘徊”詞族。詞族聲母格式有並/匣式、滂/匣式、滂/曉式等,各個聲式是相通的。這個詞族的語源義是“往返不定貌”。同族詞中,行爲往返不定爲徬徨、徘徊、盤桓、蜚回、翩翻等;心情猶豫爲悵惶;具有晃動特點的谷物名爲稊稂;祭祀名爲徬徨等。

2. “紛緼”詞族。詞族出現的聲母格式有並/匣式、並/溪式、並/疑式、並/曉式、幫/疑式、滂/曉式、幫/曉式等,各聲式是完全相通的。詞族的語源義“蘊積、盛大貌”,其中一部分聯綿詞指內心蘊積的氣勢,外在的表現則爲行爲的強恣有力、放縱剛猛等。如跋扈、畔援、伴奂、半漢等形容行爲強恣放縱貌;畔嘒、嘒嘒等形容強恣剛猛的樣子;聶員、畢劫、勃谿等形容強恣有力貌;咆哮、悵悵、毗戲、彭亨、膨脝、伴快等形容驕滿或不順之貌。

就上面列舉的這兩個詞族來看,儘管這兩個詞族中聯綿詞上字聲紐均爲唇音,下字聲紐均爲牙音,聲式是相通的,然而這兩個詞族具有不同的語源義。“徘徊”詞族的語源義爲“往返不定貌”,“紛緼”詞族的語源義爲“蘊積、盛大貌”,依據我們判定同族詞要

^① 朱廣祁《〈詩經〉雙音詞論稿》,河南人民出版社,1985,56頁。

音義兼顧的原則，它們具有不同的語源義，是不同的詞族。

再如，以“並/來”式為代表聲式的聯綿詞有兩個不相關的詞族：“披離”詞族、“附婁”詞族。在“披離”詞族中，“並/來”式（跋刺、跋踉、跋躡、薄臘、薄撈等）語源義為“離開分散貌”；在“附婁”詞族中，“並/來”式（附婁、培塿、崕嶺、瓠瓠、痲癩、痲磊、琲璫、蓓蕾等）語源義為“小而圓轉貌”。這兩個詞族雖然聲式相同（相通），語源義卻不相同。

有的聲式甚至有二個以上的語源義，如以“來/來”式為聲式代表的聯綿詞詞族，“離婁”詞族語源義為明晰貌，“陸離”詞族語源義為錯雜貌，“颯戾”詞族語源義為淒冷貌，“燎燎”詞族語源義為盛大貌、廣遠貌。這四個詞族雖然聲式相同（相通），但語源義並不相同，是不同的詞族。

那麼聯綿詞是否存在依靠韻部搭配格式而構成同族的現象？或者說韻軸關係能否構成聯綿詞詞族？當前各家觀點存在分歧。如馮蒸《古漢語同源聯綿詞試探》中說過：“目前還未見只是由於韻母關係而建立起來的一組同源聯綿詞例。”杜冠章《聯綿詞音轉問題淺探》也認為沒有韻轉構成的聯綿詞詞族，“不論何種類型的聯綿詞，在發生音轉時，總是保持聲母的相對穩定，變化主要在於韻母。即是說，聯綿詞只是以‘雙聲轉變’的方式發生音轉的。”而施向東《聯綿詞的音韻學透視》卻認為存在一種韻軸型同族聯綿詞，同族詞之間聲母不同，卻具有相同的疊韻和對轉型韻母結構，詞族的義覈是靠穩定的韻母結構維持。究竟存在韻軸型同族聯綿詞與否？我們先對施向東文中所舉一部分“韻軸型同族聯綿詞”分析如下：

1. 陽/陽：螳螂、蟻壤

這是“陽部疊韻”同族聯綿詞。“螳螂”（定/來）、“蟻壤”（端/泥），上字聲母定端旁紐、下字聲母來泥旁紐，故這兩個同族詞是有着比較穩定的聲式。若說是韻轉同族詞，那麼“陽部”疊韻的聯

綿詞如“汪洋”(影/余)、“憤恨”(溪/來),它們聲式與以上定/來式、端/泥式不通,也無文獻佐證語義相同,雖同為陽部疊韻關係卻並非同族。故而“螳螂”、“蠮螋”的同族關繫其實仍是靠聲軸來維繫着的。

2. 元/元:連拳、偃蹇、蹉嶮

【連拳】卷曲貌,又作“連拳”。《文選·揚雄·甘泉賦》:“蛟龍連拳於東厓兮,白虎敦圉乎崑崙。”李善注:“連拳,長曲貌也。”柳宗元《西山蘭若試茶歌》:“新芽連拳半未舒,自摘至煎俄頃餘。”

【蹉嶮】建築物高低盤曲貌。《文選·王延壽·魯靈光殿賦》:“連拳偃蹇,崦困蹉嶮。”李善注:“皆特起之貌。蹉巨免切,嶮音產。”(按:文獻未見“蹉嶮”用例,或有,未及查到,存疑。)

【偃蹇】屈曲貌,或做“偃蹇”。《漢書·司馬相如傳》:“掉指橋以偃蹇兮,又猗猗以招搖。”顏師古注引張揖曰:“偃蹇,委曲貌。”引申形容高聳貌。《楚辭·離騷》:“望瑤臺之偃蹇兮,見有娥之佚女。”王逸注:“偃蹇,高貌。”

詞例	上古聲韻		中古聲韻					
	聲紐	韻部	反切	聲紐	韻類	開合口	等	聲調
連拳	來/羣	元/元	力延切/巨員切	來/羣	仙/仙	開/合	三/三	平/平
蹉嶮	羣/山	元/元	巨員切/所簡切	羣/山	仙/產	合/開	三/二	平/上
偃蹇	影/見	元/元	於轄切/居偃切	影/見	阮/阮	開/開	三/三	上/上

這幾個聯綿詞從意義方面看都形容“屈曲之貌”。其中“連拳”、“蹉嶮”二者的聲式可看作倒言之後,來母又音轉為山母,音近義通,是同族關係。而“偃蹇”與它們的聲式差距很遠,其實是屬於“崎嶇”詞族,與“連拳”、“蹉嶮”同義而非同源。儘管從韻部來看都是元部疊韻的聯綿詞,但是元部疊韻的聯綿詞很多,如斑蘭、伴兔、漫延等,聲式和意義都不同,儘管韻部格式完全相同卻並不是同族關係。故聯綿詞詞族的成立起關鍵作用的仍是聲式。

3. 歌/歌:被麗、披離

“歌部疊韻”的聯綿詞“被麗”、“披離”同族，但二詞聲式均為滂/來式，同族詞還有“撥刺”（幫/來式，月部疊韻）、“布路”（幫/來式，魚鐸對轉）等，聲式滂/來、幫/來相通，而各聯綿詞韻部的變化是比較大的。故這些聯綿詞仍是靠相同相通的聲式維繫的同族關係。

4. 支/侯：枝枸、枳枸、枳句

【枳枸】即枳椇。《詩·小雅·南山有台》“南山有枸”毛傳：“枸，枳枸。”崔豹《古今注·草木》：“枳椇子，實形拳曲，花在實外，味甜美如錫蜜。”李時珍《本草綱目·果三·枳椇》：“枳椇木高三四丈。葉圓大如桑柘，夏日開花，枝頭結實，如雞爪形，長寸許，紐曲開作二三歧，儼若雞之足距，嫩時青色，經霜乃黃，嚼之味甘如蜜。”

【枳句】《文選·宋玉·風賦》：“枳句來巢，空穴來風。”李善注：“枳句，言枳樹多句也。”

【枝枸】《淮南子·修務訓》：“龍夭矯，燕枝枸，援豐條，舞扶疏。”高誘注：“燕枝枸，言其著樹如燕附枝也。”按：高注不確，枝枸本是指樹木的曲枝，引申形容為屈曲之貌。

這些聯綿詞是同族關係，參看中編“枳枸”詞族。從聲紐來看，聲母格式章/見式，韻部都是支、侯旁轉的準疊韻。從意義方面來看，這個詞族的語源義為“屈曲貌”。這個韻部雖都是“-支-侯”的同族聯綿詞，其聲式卻是整齊地“章/見”式，故與其說是“-支-侯”韻轉同族，不如說是“章/見”式聲轉型詞族。

5. 幽/魚：躊躇、猶豫

躊躇，定紐雙聲，猶豫，余紐雙聲，古音余紐歸定紐。同族詞還有躑躅（定/定，錫屋旁轉）；夷猶，（余/余，脂幽不通）等。這些同族詞韻部並非相通，但是卻具有穩定的聲紐格式，故這些同族詞還是靠穩定的雙聲式維繫的，參看“躑躅”詞族”。

6. 物/脂：滑稽、突梯

《楚辭·卜居》：“將突梯滑稽，如脂如韋，以潔楹乎？”王逸注：

“轉隨俗已。”《文選·屈原·卜居》“突梯滑稽”呂向注：“突梯滑稽，委曲順俗也。”

突梯滑稽，同義連用。滑稽，牙音見紐雙聲；突梯，舌音透紐雙聲。牙音舌音在王力古音系統中不通，依據張博的古音研究，上古漢語端係見係、歷史上是有過音轉關係（參照“懵懂”詞族中“蒙忼”詞條的按語），那麼這兩個聯綿詞構成同源關係的現象則仍是依靠聲式來聯繫的。即使暫時不承認端係、見係曾存在相通的這個語音現象，由於目前尚未找到其餘具有同族關係的聯綿詞，那麼沒有其他的同族詞佐證，僅就這兩個詞就認為構成韻軸型同族聯綿詞，我們認為還是欠妥的。

7. 鐸/物：澗濟、濩涓

《文選·木華·海賦》：“澗濟濩涓，蕩雲沃日。”李善注：“衆波之聲。”

澗濟，曉紐雙聲；濩涓，匣紐雙聲。曉、匣旁紐關係可通。同族詞還有“浩瀚”，匣紐雙聲，韻部幽、元不通；“炫燠”，匣紐雙聲，韻部真陽通轉。這些聯綿詞有相同或相通的聲式，語源義為盛大貌，可以形容水聲宏大。本書擴大同族詞範圍考查的結果是，這些同族聯綿詞仍是依靠穩定的聲式來維繫的，不是所謂韻軸型聯綿詞詞族。

8. 屋/脂：忸怩、噉咨

忸怩，泥紐雙聲，噉咨，精紐雙聲。舌音泥紐與齒音精紐是鄰紐關係，同族詞還有“蚯蛄”，昆蟲名。《方言》卷十一：“蚰蜒……北燕謂之蚯蛄。”郭璞注：“江東又呼蛭。”這個詞族的各聯綿詞聲式相同或相通，每個聯綿詞上下字韻部雖然不通，但同族詞之間上下字卻表現出整齊的同一性。其詞族仍是靠聲式繫聯的，是聲軸型同族聯綿詞。

綜上，所謂“韻軸型同族聯綿詞”，其實起關鍵維繫作用的仍是聲式的相同相通。就本書考查的九十個聯綿詞詞族，也全部是靠聯綿詞上下字聲母格式的相通來維繫的。所以說，聯綿詞詞族

成立，聲母格式的相通是關鍵，而且是目前聯綿詞詞族成立的最為可靠的前提。

(二) 疊韻或準疊韻是重要特點

作為同族的聯綿詞，語音語義往往會有一些共同的特徵，以上討論了同族詞聲式相通的特點，下面我們來看韻部所映出的特點。

1. 異聲聯綿詞詞族韻部特徵

異聲聯綿詞^①詞族中，同族詞疊韻、準疊韻比例是很高的，有的甚至詞族中聯綿詞都是疊韻關係，呈現出異常整齊的音韻結構。同族聯綿詞以疊韻關係為主確是聯綿詞詞族的一個突出特點。如語源義為往返不定貌的“徘徊”詞族，同族詞有徘徊、彷徨、榜徨、榜徨、榜惶、盤桓等。這個詞族中，聲式為並/來式，韻部都是疊韻關係，包括微部疊韻、陽部疊韻、元部疊韻，表現出整齊的規律性。

就本書中編所考查的六十多個異聲聯綿詞詞族來看，大多數詞族的同族詞都反映出疊韻關係的特點，如“斑蘭”詞族、“滂沱”詞族、“披離”詞族、“紛緼”詞族、“附婁”詞族、“陂陀”詞族、“婆娑”詞族、“徘徊”詞族、“睥睨”詞族、“懵懂”詞族、“彌離”詞族、“孟浪”詞族、“蒙戎”詞族、“蔓延”詞族、“摩娑”詞族、“丁寧”詞族、“侏儒”詞族、“纏綿”詞族、“儲胥”詞族、“嫫媧”詞族、“狼跋”詞族、“連綿”詞族、“誕謾”詞族、“郎當”詞族、“龍鍾”詞族、“邈邈”詞族、“儻侗”詞族、“崢嶸”詞族、“流蘇”詞族、“戰栗”詞族、“倥傯”詞族、“滄浪”詞族、“嵯峨”詞族、“踉蹌”詞族、“逍遙”詞族、“果羸”詞族、“痾瘻”詞族、“干蘭”詞族、“科斗”詞族、“濂良”詞族、“碓壘”詞族、“昏愒”詞族、“鴻蒙”詞族、“混沌”詞族、“窅眇”詞族、“依稀”詞族、“阿那”詞族、“委蛇”詞族、“齷齪”詞族、

^① 董為光《漢語“異聲聯綿詞”初探》從聯綿詞的源流演化着眼，將聯綿詞分為聲母相異的“異聲聯綿詞”，聲母相同的“同聲聯綿詞”。

“鑑鉅”詞族等；只有“曖曖”詞族、“流蘇”詞族的同族詞多以準疊韻聯綿詞居多。

不過，也有一些異聲的同族詞聯綿詞上下字韻部之間並不相通，如“邈迤”詞族、“蕭爽”詞族、“蕭瑟”詞族、“枳枸”詞族等。以語源義為“綿延不斷貌”的“邈迤”詞族為例，同族詞有邈迤、崑崙、絡繹、陵夷、迤邐等，其中只有崑崙韻部為月歌對轉構成準疊韻關係，絡繹為鐸部疊韻聯綿詞，其餘同族聯綿詞的韻部蒸部與脂部、支部與歌部皆不通。

綜上統計比例可知，同族聯綿詞為疊韻關係是異聲聯綿詞詞族常見的特徵。

2. 雙聲聯綿詞詞族韻部特徵

雙聲聯綿詞詞族中，同族聯綿詞的非疊韻現象比較突出，有的雙聲式的各個同族詞韻部幾乎都不通。就本書考查的二十多個雙聲聯綿詞詞族中，如“蔽芾”詞族、“蚍蜉”詞族、“漠閔”詞族、“躑躅”詞族、“離婁”詞族、“陸離”詞族、“魍魎”詞族、“惚恍”詞族、“浩瀚”詞族、“威紆”詞族、“網緼”詞族等，這些詞族中同族聯綿詞的韻部以非疊韻關係為主要表現特徵。如語源義為“曲折迂回貌”的“威紆”詞族，同族詞有威紆、委曲、經冤、婉約、猗萎、媿嬰、依阿等，除真元旁轉、歌微旁轉構成準疊韻關係外，其餘侵歌、微魚、微屋、元藥皆不通。再如“陸離”詞族，這個聯綿詞詞族中，同族詞有陸離、淋灑、諛謔、囁呷、諒謔、襤褸、霖漉、連漉、輕輓、離樓、襪襪、詰謔、藍鹵、謬謔等。同族聯綿詞上下字韻部的關係相差較遠，只有錫屋旁轉、幽錫旁對轉，構成準疊韻關係，其他覺歌、侵歌、元侯、談侯、侵屋、元屋則都不通。

當然雙聲聯綿詞詞族中，同族聯綿詞具有疊韻、準疊韻關係的特徵也有一定比例，如“黽勉”詞族、“崎嶇”詞族、“巍峨”詞族、“燕婉”詞族、“縣蠻”詞族、“較犢”詞族等。以“崎嶇”詞族為例，同族詞有崎嶇、坎坷、孑孓、詰訕、睨睨、問關、偃蹇、夭矯等。同族聯綿詞中除歌侯、侵歌不通外，其餘聯綿詞元部、月部、宵部疊韻，

談歌通轉、質物旁轉構成準疊韻關係。綜上統計比例可知，雙聲聯綿詞詞族中，同族詞的疊韻與非疊韻現象幾乎各占半數。

總的來說，無論異聲聯綿詞詞族還是雙聲聯綿詞詞族，同族詞以疊韻關係佔絕對的多數，這是聯綿詞詞族的普遍特徵。

不過，之所以說疊韻現象佔絕對多數是同族聯綿詞的普遍特徵，是因為不論雙聲聯綿詞詞族還是疊韻聯綿詞詞族，疊韻關係是各聯綿詞詞內部上下字韻部關係。所以說，聯綿詞的韻部對於判定同族聯綿詞並不是最重要的，關鍵還是要強調詞族聲母格式的同—性，同族詞語音核心在於上下字聲母有着相同、相近或者順序相反的搭配類型，而不在於或者說主要不在於韻部的相同相通。

(三) 開合口、等、聲調具有同一性

聯綿詞詞族中，同族詞語音和諧不僅表現為韻部的和諧，而且包括開合口、等、聲調的和諧一致。大多數的詞族中，這三項一般也多保持一種平衡，不會彼此相差懸殊，大多都會過半數以上。尤其是疊韻的同族聯綿詞，這種同一性更為突出。以“紛緼”詞族中紛緼、氛氳、紛蘊、膈臆、憑噫、佛鬱、弗鬱、紛云、紛員、泮汗、汾沄、佛惛、馮閔、沸涓、蚡緼、紛郁、紛醞、葢葢、膨脝、彪休等為例，這些聯綿詞都是疊韻或準疊韻關係，上下字開合口的同一性比例是相當高的，只有“泮汗”、“馮閔”上下字的開合口不一致；除“馮閔”外，上下字等的同一性也很強，尤以三等韻居多；上下字聲調的同一性在這個詞族中也有很強的體現，只有“紛緼”、“紛蘊”、“蚡緼”、“佛惛”上下字的聲調不一致。

就中編考查的詞族範圍內來看，儘管疊韻聯綿詞開合口、等、聲調具有同一性確是同族聯綿詞的常見特徵，但也有一些例外的現象。有時同族詞中雖然有非疊韻的聯綿詞，但開合口、等、聲調卻又表現出異常的同一性。如“邈迤”詞族，這個詞族的聯綿詞大多數非疊韻聯綿詞，但同族聯綿詞上下字都是開口音，絕大多數是

三等韻，聲調儘管涉及平上去入，但聯綿詞上下字的聲調卻反映出整齊地同一性。再如雙聲的“惚恍”詞族，同族聯綿詞大多數是非疊韻關係，開合口、等、聲調一致與不一致的比例分別是11:2、10:3、4:9，除聲調同一性比較差，其餘兩項都表現了較強的同一性。也有一些聯綿詞詞族，同族詞多為疊韻或準疊韻關係，但是開合口、等、聲調又缺乏同一性。如“蔓延”詞族，同族聯綿詞都是陽聲疊韻關係，開合口、等、聲調一致與不一致的比例分別是2:6、5:3、1:7，同族聯綿詞上下字等的同一性較為突出，其餘二項都很差。

同族聯綿詞的開合口、等、聲調的同一性也會出現一項或幾項不和諧的情況。如明母雙聲的“絳蠻”詞族，這個詞族中，同族聯綿詞大多數都是疊韻關係，然而聯綿詞上下字的開合口、等、聲調一致與不一致的比例分別是6:6、6:6、9:3，聲調的同一性較其他兩項有突出表現。再如“委蛇”詞族，同族聯綿詞都是疊韻關係或準疊韻關係，聯綿詞上下字的開合口、等、聲調一致與不一致的比例分別是10:16、21:5、18:8，開合口的同一性較其他兩項顯然要差很多。

綜上，同族聯綿詞開合口、等、聲調具有同一性也是詞族較為突出的特徵。

(四) 聲母格式倒言——同族聯綿詞的特例

聯綿詞有上下兩字位置互換義同的情況，訓詁家一般稱它做“倒言”。比如“娑娑”和“娑娑”，“譚譚”和“譚譚”等。對於聯綿詞倒言現象，殷煥先總結為兩種原因：一是由於語言演變之自然，一是由於文士修辭之技巧^①。這樣看來，聯綿詞與其倒言形式之間意義相同或相近，語音格式又有一定的規律，那麼究竟看作什麼樣的關係合適呢？董為光的觀點為我們提供了這方面的思考，他

^① 殷煥先《聯綿字簡論》，載於《語海新探》第四輯，山東語言學會編，1999。

認為：“異聲聯綿詞的前後音節互倒，假如詞義沒有大的變遷，也可把兩者視為格式的變體。音節倒換在異聲格式的發展過程中是一種後起現象，它大大豐富了異聲聯綿詞的語音形式。依據出現頻率，也許我們能夠把一些異聲聯綿詞的互倒變體分為‘常式’和‘變式’。但在理論上似不能說‘常式’一定是最早的格式。最早的格式應在對詞族進行綜合分析之後，甚至是在進行親屬語比較研究之後確認。”^①故我們依照本書材料範圍內聯綿詞聲式出現的時代及頻率，將出現較晚的、頻率低的聲式看作倒言聯綿詞。就中編所考釋詞族來看，如“斑蘭”詞族、“濂良”詞族、“鴻蒙”詞族、“懵懂”詞族、“峻嶒”詞族、“痾瘰”詞族、“干蘭”詞族、“曖噠”詞族等，同族詞都存在這種聲母格式倒言而同族的現象。

以“濂良”詞族為例，同族詞聲式以溪/來式為主，聯綿詞有濂良、康良、糠梁、墮垠、康崑（嶮嶺）、糠艮、穰恨、穰恨、唳垠、窟寵、廓落、暈聾、栲栳、珂垠、閱閩、糠垠等；倒言為來/溪式，聯綿詞有良康、艮糠、嚳廓等。這些同族詞除聲式為倒言形式外，詞義上均含“空貌、凹陷貌”的基本內涵，在語源上，我們認為是同族關係，屬於一個詞族。

再如“鴻蒙”詞族。這個詞族的聲式包括匣/明式，曉/明式，明/匣式，明/曉式等。就本書這個詞族的同族詞來看，匣/明式，明/匣式居多數且二者數量差不多。就文獻用例來看，匣/明式的聯綿詞略早一些，所以我們將明/匣看作倒言形式。匣/明式聯綿詞有鴻蒙、瀕濛、鴻厖、沆茫、沆漭、滓溟、汗漫、混芒、眩眠、眩瞽、眩潛等，音轉為曉/明式，聯綿詞有漢憫、漢漫、罕漫；倒言為明/匣式，同族聯綿詞有濛瀕、溟滓、厖鴻（厖瀕）、濛鴻、曼胡（鏗胡）、漫胡、縵胡、模糊、漫漶、眠眩、漫湖、馬虎等，音轉為明/曉式，同族詞有瞽暝、瞽瞞。綜上，“鴻蒙”詞族的同族詞從語義上看均含“混沌狀、不明貌”，儘管聲式相反，卻是同族聯綿詞。

^① 董為光《漢語“異聲聯綿詞”初探》，《語言研究》，1986，（2）。

二、同族聯綿詞的形音義聯繫

同族聯綿詞，語音必然相同或相通，意義也必然相似或相關。同族聯綿詞採用不同的記錄形式表達共同的語源義，各個聯綿詞之間是並列的平等關係，彼此並無引申關係和被引申關係。

(一) 同族詞記錄形式和語源義的聯繫

同族聯綿詞的特點是採用不同的記錄形式表達同一個語源義。具體而言，同族聯綿詞的記錄形式和語義之間有三種聯繫：

1. 各聯綿詞具有共同的語源義且彼此之間語義相近。如聯綿詞“嗟峨、嶺岈、嶠嶠、崩嶷、峯嶸、礧礧、嶽嶽、暫礧、岑巖、崔嵬”等，這些同族詞讀音相同或相近，是從同一個語源派生分化出來的若干個意義相近的聯綿詞，均是形容高聳之貌，它們在這個詞族中是獨立的個體，故採用了不同的記錄形式。

2. 各聯綿詞具有共同的語源義但彼此之間只是語義相關。即它們之間有一個共同的語源義，彼此只是在某一個側面、某一點上具有一個共同的特徵。如聯綿詞“康崑、躑躑、曠恨”等，它們彼此之間的意義雖不相同，卻有相同的語義核心“空貌、凹陷貌”。康崑形容山空貌，躑躑形容身體不結實，曠恨形容心情空虛。它們儘管語音相同，但語義不同，表現在字形上，自然記錄形式也不同。再如青色昆蟲名爲蜻蛉，青色水爲滄浪，青色竹子爲簕篔，青色銅爲蒼琅，青色草木爲蔥蘢、蘢蔥，玉音清越爲瓏瓏，心情淒涼爲愴恨等，以上聯綿詞是同族關係，語音相同或相近，有共同的語源義“青色”，記錄形式各異。

3. 各聯綿詞表達完全相同的語義。一種情況如“蝌蚪、活東”，音轉而同源，記錄形式不同，所指卻是同一物。再如“鋸鍛”、“鋸鋸”都是指頸鎧，聲式相同，韻部由侯部轉入幽部。另一種是

就詞族中某一聯綿詞而言，即某一聯綿詞有多個記錄形式的特點，它們不但讀音相同相近，意義也完全相同。表現在字形上，或一字不同，或兩字都不同。如伛僂 - 柴僂、科斗 - 蝌蚪、伶仃 - 伶丁。由於這些詞的意義相同、古音相同或相近，只是記錄形式的差異，殷寄明稱之為聯綿詞的轉寫形式^①，本書稱之為“聯綿詞的異寫形式”，以聯綿詞“憔悴”為例說明如下：

“憔悴”，形容瘦損、枯萎貌。可以用於描寫病態、生活狀況、心情等，亦作“憔悴”、“蕉萃”、“顛頽”、“顛悴”、“焦悴”、“焦悴”、“瘠悴”，互為異寫形式。《國語·吳語》：“使吾甲兵鈍弊，民日離落而日以憔悴，然後安受吾燼。”韋昭注：“憔悴，瘦病也。”焦贛《易林·需之否》：“毛羽憔悴，志如死灰。”《都鄉孝子嚴舉碑》（延熹七年五月）：“切怛憤泣，憔悴消躬。”禰衡《鸚鵡賦》：“音聲淒以激揚，容貌慘以顛頽。”顏之推《顏氏家訓·勉學》：“齊孝昭帝侍婁太后疾，容色顛悴，服膳減損。”《漢書·敘傳上》：“據微乘邪，以求一日之富貴，朝為榮華，夕而焦悴。”《漢書·禮樂志》：“是以纖微瘠悴之音作，而民思憂。”顏師古注：“瘠悴，謂減縮也。”引申為憂戚。《楚辭·九歎·憂苦》：“倚巖石以流涕兮，憂憔悴而無樂。”王逸注：“中心憔悴，無歡樂之時也。”《淮南子·主術訓》：“百姓黎民顛頽於天下，是故使天下不安其性。”玄應《一切經音義》卷六：“憔悴，《三蒼》作顛頽，《廣雅》：憔悴，愁患憂也，亦病也。”也用於指陋賤之人。《後漢書·應劭傳》：“《左氏》實云雖有姬姜絲麻，不棄憔悴菅蒯。”李賢注：“《左傳》曰：‘《詩》云：雖有絲麻，無棄菅蒯。雖有姬姜，無棄蕉萃。’杜注云：‘……蕉萃，陋賤之人。’蕉萃、憔悴，古字通。”

那麼究竟是什么原因造成聯綿詞的異寫形式呢？裘錫圭認

^① 殷寄明《語源學概論》：“雙音節聯綿詞中的語源義孳乳的結果除產生同源詞外，也比較多地產生同源字，所以在文獻中常可見到同一聯綿詞有多種轉寫形式。”上海教育出版社，2011年，320頁。

爲，聯綿詞異寫現象是由於“同一個詞使用兩個以上不同的假借字”^①。其實造成這種現象的原因是多方面的。聯綿詞的不同形體之間，無所謂本字借字，也不存在假借關係。因爲聯綿詞多記音表義，加上古今或方音的變化，往往會使一個聯綿字出現若干不同的書寫形式。郭瓏概括得較爲全面，“聯綿詞的同詞異形字是一個聯綿詞的多個不同形體，是由於方音、語轉、假借等原因造成的同一個詞的不同寫法。聯綿詞的同詞異形字，不但讀音相同相近，意義也完全相同”^②。另外，雖然聯綿詞是記音性質的，由於漢字由形表義的文化性因素作用滲透到聯綿詞裏，也有一些聯綿詞同時具有了表義的功能。“視形察義的認知心理必然形成視形察義的識字方式，而視形察義的識字方式規約着聯綿詞的發展方嚮，決定其演變結果……有些古老的聯綿詞詞形原本是兩個純粹表音的音節符號，形義分離，但後來都增加了表義的形符”^③。對於形義脫節的聯綿詞，人們往往要賦予它以有理性的偏旁，使其在字形上對語詞的義素或運用對象有所展現。這樣一來，聯綿詞中表音的符號就被賦予標示義類的形符使其成爲形聲字，借以確定它的意義指嚮和使用對象。所謂飛禽安鳥，水族加魚，後加的形符一方面起限定詞義範圍的作用，另一方面也使文字在表意功能上明朗化、明確化。如“科斗—蝌蚪”，“丁寧—叮嚀”，“旁皇—徬徨”。此外，聯綿詞上下字形符也經常發生偏旁同化現象，即在書面使用過程中，其中一個文字添加與另一個文字相同的偏旁，或改換原來的偏旁以與另一文字之偏旁相同。如“嫫婁—嫫媼”、“委蕤—萎蕤”。那麼對於這樣記錄特點形成的異寫聯綿詞，我們更當看作同一聯綿詞異寫形式。總之，借用郭在貽觀點作結：“一個聯綿詞可以有多種多樣的寫法，這些不同寫法，只不過是用不同的詞形表

① 裘錫圭《文字學概要》，商務印書館，1988，258頁。

② 郭瓏《〈文選·賦〉聯綿詞研究》，巴蜀書社，2006，38頁。

③ 錢宗武《〈尚書〉聯綿詞的類型兼論聯綿詞的構詞理據》，《漢語史學報專輯》（總第三輯），上海教育出版社，2003，198頁。

示相同的音節或表示某一聯綿詞的聲音在其發展過程中略有變化而已，所以不能從詞形上去鑿求聯綿詞的意義。”^①

此外我們注意到還有這樣的現象，即聯綿詞“一形多源”。郭瓏認為，從形義關係來看，聯綿詞亦存在一種同形現象。如“陸離，一為參差錯綜的樣子，一為長的樣子，同形不同詞^②”。本書稱之為“一形多源”，指的就是聯綿詞的記錄形式完全一樣，但是語音、語義都不同，或即使語音相同語義也不同。這種情況多見於方言與通語的對應中，如：

西南官話有聯綿詞“籐籐”，表示骯臟義。雲南楚雄音[u^{213} su⁴²]，例：這件衣服籐籐太了。那麼依楚雄方言音義，“籐籐”是“齷齪”詞族（影/初式，屋部疊韻）的聯綿詞。而傳世文獻中“籐籐”（羣/定式，魚部疊韻），語源義“弓曲貌”，屬於“痠瘰”詞族（見/來式，侯部疊韻）。這樣看來，楚雄方言中的“籐籐”與文獻中的“籐籐”音義皆不同，只是記錄形式的同形而已。

再如，“眠媵”，見於北京官話、冀魯官話、膠遼官話、中原官話及吳語等，用於形容羞澀不大方貌。1932年《南皮縣志》：“眠媵，不開展也，俗言舉止羞澀也。”屬於“懵懂”詞族，語源義為不清醒貌、不開通貌。同族詞有懵懂、醜醜、媵媵、儂儂、眠媵、靦靦、醜醜、懵騰等聯綿詞。在文獻中，“眠媵”可用於古代寓言中假托的人名，蓋因其言語欺瞞的行為而得名。《列子》卷六：“眠媵、誑誑、勇敢、怯疑四人，相與游於世，胥如志也。”《方言·十》：“眠媵，欺謾之語也。楚郢以南東揚之郊通語也。”郭璞注：“謂以言相輕蚩弄也。”這裏“眠媵”屬於“誕謾”詞族，語源義為荒誕、欺罔。同族的聯綿詞有誕謾、詭謾、坦謾、譎謾、謾謾、謾謾等。其語源不同於上面所說的現在方言中“不清醒貌、不開通貌”，也只是記錄形式同

① 郭在貽《訓詁學》，中華書局，2005，95頁。

② 郭瓏《〈文選·賦〉聯綿詞研究》，巴蜀書社，2006，32頁。

形而已。

再如“龍鍾”，方以智《通雅·釋詁·諛語》：“余以爲即龍鍾字……或言老，或言淚，或言小人行，總皆狀其潦倒笨累耳。”而在閩語中，“龍鐘”則形容神采奕奕、舉動活潑貌。翁輝東《潮汕方言·釋身》：“俗以眼光四射、舉動活潑爲龍鐘。”

聯綿詞一形多源的情況常出現在方言與通語中，就其實質而言，是不同地區由於方音的偶合，故聯綿詞在記音的過程中，採用了相同的記錄形式，應該是兩個不同源的詞，分屬於不同的詞族。

（二）聯綿詞與重言詞音義關係

重言詞，又稱爲疊音詞，其中往往包括複合性質和單純性質兩種類型。複合性質的重言詞與聯綿詞沒有關係，我們只對單純性質的重言詞與聯綿詞的關係加以討論。重言詞的性質是“由兩個音節構成一個語素，是不能分開解釋的單純詞。以聲表義是這一類詞的基本特點。因此在古代疊音詞大多無專用字，大都是借用其他字，對被借字只用其形音，不用其義”^①。關於重言詞出現的最早時間，王小莘認爲重言詞在商周銘文已相當多見，宗周鐘銘文中有兩個繁難疊字，就是後世蓬勃、磅礴、澎湃等詞的語源，爲揭示從重言到聯綿詞的發展提供了有力證據^②。隨着進一步研究，如徐振邦在西周金文中發現“倉倉”、“恩恩”等重言詞及個別聯綿詞，西周金文已經有了少量的聯綿詞和重言詞的觀點是可信的。

對於聯綿詞與重言詞之間的關係，魏建功《古音系研究》“連綿詞及古成語釋音”一節中寫到，“雙聲連綿的可以有對轉或通轉

① 黨懷興《〈六書故〉研究》，陝西師範大學出版社，2000，127頁。

② 王小莘《聯綿詞概說》，《社會科學探索》（南京），1989，（6）。

的異字重言的存在”、“疊韻連綿的可以有同音的異字重言的存在”^①。白平認為：“部分雙聲聯綿詞的本質就是疊音詞，這些詞和疊音詞之間只存在書寫形式上的差別，除此之外，兩者是完全可以劃等號的。”^②嚴承鈞認為重言詞與同義聯綿詞的關係密切有以下四種關係：一、重言是同義聯綿字的原型詞；聯綿字是同義重言音轉字變產生的派生詞。二、重言的兩個相同音節中，第一個音節重讀引起主要母音升高，是重言發展為同義聯綿字的條件。三、相同讀音的同義聯綿字來源於同一重言，不同讀音的同義聯綿字來源於不同的重言。四、同義重言之間的語音差異，主要是方音的差異。而同一聯綿字往往不止一個讀音，主要由於歷史語音的變化^③。施向東認為，雙聲兼疊韻型聯綿詞的極端現象就是兩個音節完全相同，表現在文字上就是疊字（重言詞）。從《爾雅》到《聯綿字典》，傳統上是一直把它和聯綿詞一樣看待的。事實上，應當承認重言詞是一類特殊的聯綿詞。因為無論從它在語言中的運用狀況，還是從它同其他聯綿詞在語音上的密切關係來看，都沒有理由將它排斥在聯綿詞的範圍之外^④。朱廣祁認為，“由單音詞到雙音詞，同音節的重疊比較自然和輕易。從這一點來看，重言應該出現在先。從另一方面觀察，重言詞基本上都是形容詞，也可以說明一些問題。語言從原始狀態向繁複周密發展，一個迫切的要求就是形容詞的增加，這就可以作為說明重言詞產生較早的理由之一。聯綿字中不僅有形容詞，而且有名詞和動詞；但比較起來，形容詞的數量究竟比名詞動詞多，而聯綿字中的名詞和動詞，又大多是由表示態貌的意義演變而來。這種現象使我們有理由認為，聯綿字

① 魏建功《古音係研究》，中華書局，1996，153頁。

② 白平《雙聲聯綿詞成因淺談》，《山西大學學報》，1982，(1)。

③ 嚴承鈞《重言與同義聯綿字“音轉字變”示例》《湖北大學學報》1987，(2)。

④ 參見施向東《聯綿詞的音韻學透視》，載於董琨、馮蒸主編《音史新論——慶祝邵榮芬先生八十壽辰學術論文集》，學苑出版社，2005。

是由重言詞演變而來的”^①。

綜上可以看出，重言詞與聯綿詞之間關係密切。“從變化上看來，重言跟聯綿字實非截然為二，毫不相涉。主要的是，語言的修飾，可以使聯綿字轉為重言，而也有一些事例可以看出是因為聲音上的變化造成聯綿字跟重言的互相轉化。因之，討論聯綿字應當包括重言”^②。從詞族角度出發，重言詞與聯綿詞只要音、義、文獻可靠，理當歸入一個詞族中來考察其語源義。其實這種研究法學者已有先例，如姜亮夫《詩騷聯綿字考》。任繼昉認為：“疊聲式同族詞，與相應的單音式同族詞和聯綿式同族詞之間，有着明顯的同源關係，我們只要比較一下‘峗峗、崇峗’與‘峗’和‘峗屺、屹啐’的關係就可以看出這一點……這是我們在繫聯同族詞的時候應該注意的。”^③

語音上，重言詞往往是同族聯綿詞其中一個音節的重疊，如：

良康：形容久雨初晴，天空高遠明朗。范寅《越諺·天部》：“良康……謂久雨初霽時。”江淮官話或形容物體龐大而空洞。孫錦標《南通方言疏證·釋宮》：“故俗謂屋大而什物少者為良康，或大器耳盛小物者亦為良康。”

閭閭：高大空朗貌。《漢書·揚雄傳上》：“閱閭閭其寥廓兮，似紫宮之崢嶸。”顏師古注：“閭閭，空虛也。”《後漢書·張衡傳》：“出紫宮之肅肅兮，集太微之閭閭。”李賢注：“閭閭，明大也。”

從聲式來看，“良康”是“來/溪”式聯綿詞，“閭閭”是“來/來”式重言詞。從語義及文獻用例來看，二詞同族無疑。這種特殊語音現象，不能用聲式規律衡量，“良康”、“閭閭”是同族詞。

再如，勉勉，力行不倦貌。《詩·大雅·棫樸》：“勉勉我王，綱紀四方。”朱熹集傳：“勉勉，猶言不已也。”

① 朱廣祁《〈詩經〉雙音詞論稿》，河南人民出版社，1985。

② 殷煥先《聯綿字簡論》，載於《語海新探》第四輯，山東語言學會編，1999。

③ 任繼昉《漢語語源學》，重慶出版社，2004，191頁。

黽勉，亦作“黽俛”、“閔勉”、“閔免”。《詩·邶風·穀風》：“黽勉同心，不宜有怒。”毛傳：“言黽勉者，思與君子同心也。”陸德明《釋文》：“黽勉，猶勉勉也。”《漢書·五行志中之上》：“亂服共坐，溷肴亡別，閔勉遯樂，晝夜在路。”顏師古注：“閔勉猶黽勉，言不息也。”《漢書·谷永傳》：“流湏媠媠，溷殺無別，閔免遁樂，晝夜在路。”

臺臺，《詩·大雅·崧高》：“臺臺申伯，王績之事。”《禮記·禮器》：“君子達臺臺焉。”鄭玄注：“臺臺，勉勉也。”《漢書·張敞傳》：“今陛下遊意於太平，勞精於政事，臺臺不舍晝夜。”

從聲式來看，聲母格式以明/明雙聲式為主；從意義方面來看，這些同族詞語源義為“勉力、不倦”。詞族中的重言詞與聯綿詞同聲式、同語源，顯示了重言詞與聯綿詞的同源現象。

（三）聯綿詞與音近義通多音節詞、單音節詞的關係

聯綿詞，從音節上來看，限定在雙音節範圍中，指的是雙音節的單純詞。那麼它與音近義通的多音節詞、單音節詞的關係怎樣呢？

聯綿詞與音近義通的多音節詞的關係，體現在：意義方面完全是相通的，差別只是修辭色彩上的。這些多音節詞往往是由聯綿詞擴充而成，或是增加襯字，而這些襯字本身是毫無意義的，只是為了行文的需求，音節表達的需要，在這種情況下，聯綿詞與多音節詞完全是同義詞，如“囉嗦”叫作“囉裏囉嗦”，“糊塗”叫做“糊裏糊塗”等，這種情況在一些韻文的轉寫中是時常發生的。再者就是方音詞語中的襯字。如姜亮夫《昭通方言疏證》：“媠媠……今昭人謂戰四字詞言媠裏媠媠，亦如齷齪之變為齷裏齷齪也，其式至廣博。”還有便是聯綿詞的疊音現象。聯綿詞 AB 式有時也會疊音為 AABB 式，只是音節的重疊，疊音後語義基本不發生變化。《詩·小雅·信南山》：“是烝是享，苾苾芬芬，祀事孔明。”“苾苾芬

芬”形容香氣之盛，是聯綿詞“苾芬”之疊音。《詩·大雅·民勞》：“無縱詭隨，以謹愆恤。”毛傳：“愆恤，大亂也。”孔穎達疏：“愆恤者，其人好鄙爭，愆愆恤恤然。”《呂氏春秋·大樂》：“合而成章，渾渾沌沌；離而複合，合而複離，是謂天常。”“渾渾沌沌”形容開天辟地之前元氣未分的狀態，是疊韻連綿字“渾沌”的疊音形式。

聯綿詞與音近義通單音詞的關係相對比較複雜，爭議也頗多，我們在此作一討論。

殷煥先曾通過大量典籍材料證明，許多聯綿字的上下兩字往往表現出相當大的自由度。^① 有學者從訓詁角度將聯綿詞劃分為不可分訓和可分訓兩類，如果從發聲學角度來透視，這類不可分訓的聯綿詞，可以推斷它們的語源本來就是雙音節的；另一類可分訓的聯綿詞是以單音詞為根的。

聯綿詞的生成一是源於複輔音分化。任繼昉在《漢語語源學》中便認為：“聯綿詞大多來源於早期複輔音聲母單音詞的分化，有的並且還可以再繼續分化為單輔音聲母的單音詞……因此，聯綿詞與相應的單音詞之間，並沒有不可逾越的鴻溝，而是同一個詞的不同表現形式。”^② 這種現象在方言聯綿詞中仍有體現。如內蒙古呼和浩特市方言聯綿詞有一音緩讀成二音的現象，其意義變化不大，其實就是單音詞的複輔音分化而成聯綿詞。如名詞“杆”叫作“圪攪”、“棒”叫作“不浪”、“角”叫作“杓兒”；動詞“扒”稱為“撥拉”、“滾”稱作“骨攏”、“喊”稱為“黑攪”等。^③ 董為光也認為，異聲聯綿詞和單音節詞之間也存在一定的詞源關係，如

① 殷煥先《聯綿字的性質、分類及上下兩字的分合》，《山東大學文科論文集刊》，1979，(2)。

② 任繼昉《漢語語源學》，重慶出版社，2004，186頁。

③ 參見章也《釋“庫倫”——兼論上古漢語的複輔音問題》，《內蒙古社會科學》，1989，(5)。

“蒙”，合言爲“蒙籠”，“懵”，冀南方言叫作“懵騰”（音[məŋ ləŋ]）等^①。

聯綿詞的生成二是源於同義單音詞的固定聯合。隨著語言的發展，一些同義近義單音詞長期連用而結構凝固，而單個詞的語義逐漸弱化，形成了聯綿詞。“歷時形音變異已使之形音強化而至形義弱化，兩個連音的詞素義已在人們的意識中凝固成一個因素”^②。如聯綿詞“岑巖”與“岑”、“巖”的關係。《管子·宙合》：“山陵岑巖，淵泉閔流。”《史記·司馬相如傳·子虛賦》：“岑巖參差，日月虧蔽，交錯糾紛，上下青雲。”“岑巖”作爲聯綿詞，形容參差高峻之貌。同族詞還有嵯峨、嶺岼、嶠嶠、崔嵬等。岑、巖單用時，音近義通。《爾雅·釋山》：“山小而高，岑。”《方言》卷十二：“岑，高也。”《廣韻·銜韻》：“巖，險也。《孟子·盡心上》：“是故知命者，不立乎巖牆之下。”聯綿形式“岑巖”與單音形式“岑”、“巖”意義一樣，都是形容高峻突出之狀，這表明聯綿形式與單音形式的同族關係是存在的。類似的語言現象並不少見，如，“戰栗”與“戰”、“栗”，“黽勉”與“勉”，“朦朧”與“朦”、“朧”等等。按照語言發展的規律，即漢語詞彙是由單音詞向雙音詞發展的規律，一般認爲這類聯綿詞是由同義連用發展而來的。

但也有學者認爲聯綿詞與單字詞意義相通的現象正是說明一部分聯綿詞其實是合成詞，從而對這類聯綿詞的單純性產生質疑。以聯綿詞“輾轉”爲例，《說文·展部》：“展，轉也。”段注：“展者，未轉而將轉也。”《詩·周南·關雎》：“輾轉反側。”毛傳：“卧而不周曰輾。”鄭箋：“輾，本亦作展。”對於“輾轉”與“輾”、“轉”的關係，究竟是輾、轉最初同義連用，由於長期連用，逐漸結成一個整體，由同義連用表義發展爲音節表義的聯綿詞，並出現了“輾轉”、

① 參見董爲光《漢語“異聲聯綿詞”初探》，《語言研究》，1986，（2）。

② 錢宗武《〈尚書〉聯綿詞的類型兼論聯綿詞的構詞理據》，《漢語史學報專輯》（總第三輯），上海教育出版社，2003。

“展轉”這樣的異寫形式；還是聯綿詞“輾轉”後來簡略為同義的單音詞；還是取音近義通的單音節詞來記錄聯綿詞“輾轉”？這是需要討論的。

究竟怎麼解釋這種語言現象？詹鄞鑫師《聯綿詞與單字詞音近義同現象的思考》中曾有精闢的見解，引述如下：

語言現象其實是很複雜的。根據從母語方言詞獲得的感悟，筆者認為語言中可能出現這樣的情況：某個單音節的語詞還具有一個與之有語音聯繫的雙音節乃至多音節的同義詞（不排除修辭色彩的不同）。那麼，對於上述聯綿詞可拆用的現象，還可以有另外一種解釋：與其看成是聯綿詞拆開來用，還不如看成是聯綿詞與另一個有語音聯繫的單音節詞同義的現象。

聯綿詞的出現，本是語言中的自然現象，只要語音上有聯繫，其音節的多寡往往具有靈活性……在方言辭匯中，音節變化的現象尤其普遍。以閩北建甌方言為例，“爬”土語叫“ba”（音近於“巴”），還叫作“bala”（巴拉），成為疊韻聯綿詞。“角落”叫“gulu”（角角），還叫“gulutia”，變成三音節詞；也以單音節的形式跟其他詞搭配使用，如“牆角”、“箱角”，“角”音如“gu”，義為角落。“滑”音如“gui”，還叫作“laligui”（拉利滑），也變成三個音節。至於把“囉嗦”叫作“囉裏囉嗦”，“糊塗”叫做“糊裏糊塗”，就都轉變成四個音節。在日常口語中，語詞增加音節的模式是多樣的，有的是單音詞與同義多音詞的關係，如：渾一渾淪，蒙一朦朧，迷一迷離，豬一豬獃；有重疊發音變成的，如：馬虎一馬馬虎虎，迷糊一迷迷糊糊，邈邈一邈邈邈邈；有的是聯綿詞前一音節重複再綴加音節“裏”而變成四音節詞，如：邈邈—邈裏邈邈，古怪—古裏古怪；有的是聯綿詞兩個音節各綴加一個音節，如：齶發（嗶叭）—嗶裏叭啦，蟋蟀—蟋裏蟀嚕。這些變化都是音節性的，沒有增加有意義的詞素。音節變化之後詞義大多不變，而色彩發

生微妙的變化。

綜上，聯綿詞是雙音節的單純詞，從詞族理論的角度考察，聯綿詞與音近義通的多音節詞和單音節詞是同族關係，一些單音節詞是聯綿詞形成的最初來源，而多音節詞則爲了某種需要，而增加襯字，擴充聯綿詞而形成的。

(四) 同族聯綿詞音義關係的層次性

聯綿詞詞族中，同族聯綿詞的音義有一定的層次性，並非完全同時產生且音義皆通。如同一個大的家族，儘管同屬於一個姓氏，但是一代代繁衍下來，人與人之間已經有一定的親疏遠近關係了，各個家庭成員的人數、相貌等各方面也不會相同。儘管從祖先追溯起來是同一家族的，但是具體到每個家庭還是各自具有聯繫成員更具體更突出的共同特徵。聯綿詞音轉產生同族詞，是語言長期發展演變的結果，同族的聯綿詞必定也會有關係親疏遠近，形成一個個音義關係更爲密切的詞族。

如“果羸”詞族。同族聯綿詞有果羸、果羸、果羸、瓠瓠、果菰、壺壘、壺盧(胡蘆)、胡籊、古弄等。

“科斗”詞族。同族聯綿詞有科斗(蝌蚪、活東)、款東、魁堆、礪碑、骨朵、櫂樞、駟駟、瓜朶、櫂棹、疙瘡等。

“混沌”詞族。同族聯綿詞有混沌(渾沌、混侖、渾敦、灌兜、驩兜)、鴻洞、瀕洞、沆碭、哈沓、胡突、餛飩、荒唐、恢台、崆峒、倥侗、昏蛋、鶻突、惑獨、活突、潢洋、灑養、瀕溶、潢洋、潢洋、渾淪、囫圇、鶻圖、芄蘭、昆侖(崑崙)、崑陵等。

“鴻蒙”詞族。同族聯綿詞有鴻蒙、瀕濛、鴻厖、沆茫、沆漭、滓溟、汗漫、混芒、眩眠、眩眈、眩潛、漠憫、漠漫、罕漫、控濛、倥蒙、濛瀕、溟滓、厖鴻、濛鴻、曼胡、漫胡、縵胡、模糊、漫漶、隣睨、瞢瞢、眠眩、漫湖、馬虎等。

任繼昉有“骨碌詞族簡譜”^①，以上四個詞族中大部分聯綿詞以不同“詞羣”的身份在簡譜中出現。詹鄞鑫師也認為：“根據語族研究的結論，胡蘆、壺盧、渾淪、昆侖、括樓、栲栳、骷髏、窟窿、果蓏、骨碌、轂碌、囫圇等聯綿詞在語音上都有音轉關係，在意義上都含有渾圓義。由此可見，瓠之所以稱為‘瓠’或‘壺盧’，又是由基本詞彙‘渾淪’發展而成。”^②這些詞族中的聯綿詞語音相通，聯綿詞第一個音節聲紐都在牙音範圍，第二個音節聲紐都在舌音範圍，或與舌音來母相通的唇音明母。以聲式來看，追溯起來在上古大約是來源於同一語源。但是由於聯綿詞音義是具有層次的，語義不斷引申，語音也發生流轉，故還是應據其音義分為不同的詞族。就詹鄞鑫師此處所舉的這些聯綿詞來分析，“胡蘆、壺盧、括樓、果蓏、骨碌、轂碌”語源義為“圓轉貌”；“渾淪、昆侖、囫圇”語源義為“渾淪不明貌”；“栲栳、窟窿、骷髏”語源義為“中空凹陷貌”等等，本書中編考釋中分為“果羸”詞族、“混沌”詞族、“濂良”詞族。

以上的例子說明，由於時代久遠語音語義流轉，一些聯綿詞儘管追溯起來似出同一語源，但是由於彼此之間的關係已經疏遠甚至模糊了，所以考慮到音義的雙重限制，將其分為了不同的詞族。其實，即使在一個詞族中，同族詞也是有一定層次的。如“紛緼”詞族：

從語音角度來分析，聯綿詞上字涉及的聲母幫、滂、並都是唇音，彼此旁紐關係；下字聲紐中，溪、疑、曉、匣都是牙音，彼此之間也是旁紐關係，同時都與喉音影母鄰紐關係。從意義方面來看，這個詞族具有共同的語源義“蘊積、盛大貌”。一個層次意在是形容

^① “詞羣”的概念見於任繼昉《漢語語源學》。“詞羣是詞族中屬於同一個意義層次的同族詞的羣體。它是介於詞族和同族詞之間的一個中間層次，是同族詞向詞族過渡的橋樑。”其實“詞羣”這個概念雖在理論上可以說得通，但其實究竟“羣”的範圍怎樣把握是難以實現的。況且同族詞類似一個個大家族的成員，無論關係遠近都可說是某一家族的人，只是各自的所處的層次有所不同而已。

^② 詹鄞鑫《漢字說略》，遼寧教育出版社，1991，220頁。

蘊積、盛多的樣子，是客觀存在的比較顯性的現象。其中泛指蘊積盛多貌爲紛紜、汾沄、紛緼、紛員、紛郁、氛氳、沸渭、弗鬱等，可用於形容眼淚、雲煙、雨雪、色彩、魚羣衆多貌等；樂音盛大爲紛緼、佛惛；草木、香氣濃盛爲紛醞、益葢；憂愁蘊積爲葑蘊、膈臆、憑噫、服臆等；水域洪闊爲馮閔、泮汗、彪休；水草廣大分布爲布濯、布濩；花開分布爲鋪於；腹脹爲膨脝、膨亨等。另一層意思是形容氣盛的樣子，即一種內心存在的較強力量及能力，外在的表現則爲行爲的強恣有力、放縱剛猛等。同族詞中於人或動物的行爲強恣放縱則爲跋扈、畔援、伴奂、半漢等；強恣剛猛爲畔嘯、嘯嘯；有力貌則爲轟肩、畢劫、勃谿；驕滿不順爲咆哮、悻悻、毗戲、彭亨、悻悻等。總之，同族詞中一層語義核心重在蘊積的樣子，一層語義則重在其外在表現的有力貌，兩個詞族語源義相同，語義層次是不同的。

附錄一 聲韻表

1. 上古聲紐表：

喉		影						
牙		見	溪	羣	疑		曉	匣
舌	舌頭	端	透	定	泥	來		
	舌面	照	穿	神	日	余(喻)	審	禪
齒	正齒	莊	初	床			山	俟
	齒頭	精	清	從			心	邪
唇		幫	滂	並	明			

注：上古聲紐表取自王力《同源字論》。

表中“喻”母在郭錫良《漢字古音手冊》改爲“余”母。

雙聲：同紐者爲雙聲。

準雙聲：同類同直行，或舌齒同直行。

旁紐：同類同橫行。

準旁紐：同類不同橫行。

鄰紐：喉音牙音、舌音齒音；鼻音與鼻音、鼻音與邊音。

2. 上古韻部表：

甲類	之	支	魚	侯	宵	幽
	職	錫	鐸	屋	藥(沃)	覺
	蒸	耕	陽	東		
乙類	微	脂	歌			
	物	質	月			
	文	真	元			
丙類	緝		葉(盍)			
	侵		談			冬

注：上古韻部表取自王力《同源字論》。

在郭錫良《漢字古音手冊》，“沃”部改爲“藥”部，“盍”改爲“葉”部。

郭錫良爲了便於瞭解冬、侵分部的情況，將侵部的合口標爲“冬部”，故我們也將其放到韻表中。

疊韻：同韻部爲疊韻。

對轉：同類同直行，元音相同而韻尾的發音部位也相同。

旁轉：同類同橫行，元音相近，韻尾相同(或無韻尾)。

旁對轉：旁轉而後對轉。

通轉：不同類而同直行，元音相同，但是韻尾發音部位不同；雖不同元音，但是韻尾同屬塞音或同屬鼻音者。

3. 中古聲母表：

喉音	影	餘*	曉	匣		
牙音	見	溪	羣	疑		
舌音	端	透	定	泥	來	
	知	徹	澄			
齒音	精	清	從	心	邪	
	莊	初	崇	山		
	章	昌	船	書	禪	日
唇音	幫	滂	並	明		

注：錄自郭錫良《漢字古音手冊》，手冊將餘母分爲“余”、“云”兩母。

4. 中古韻類表：

	平	上	去	入		平	上	去	入
1	東	董	送	屋	32	山	產	禡	黠
2	冬	○	宋	沃	33	先	銑	霰	屑
3	鍾	腫	用	燭	34	仙	獮	線	薛
4	江	講	絳	覺	35	蕭	篠	嘯	
5	支	紙	真		36	宵	小	笑	
6	脂	旨	至		37	肴	巧	效	
7	之	止	志		38	豪	皓	號	
8	微	尾	未		39	歌	哿	箇	
9	魚	語	御		40	戈	果	過	
10	虞	麌	遇		41	麻	馬	禡	
11	模	姥	暮		42	陽	養	漾	藥
12	齊	薺	霽		43	唐	蕩	宕	鐸
13	○	○	祭		44	庚	梗	映	陌
14	○	○	泰		45	耕	耿	諍	麥
15	佳	蟹	卦		46	清	靜	勁	昔
16	皆	駭	怪		47	青	迥	徑	錫
17	○	○	夬		48	蒸	拯	證	職
18	灰	賄	隊		49	登	等	證	德
19	哈	海	代		50	尤	有	宥	
20	○	○	廢		51	侯	厚	候	
21	真	軫	震	質	52	幽	黝	幼	
22	諄	準	稕	術	53	侵	寢	沁	緝
23	臻	○	○	櫛	54	覃	感	勘	合
24	文	吻	問	物	55	談	敢	闕	盍
25	欣	隱	焮	迄	56	鹽	琰	艷	葉

聯綿詞族叢考

26 元 阮 願 月
27 魂 混 恩 沒
28 痕 很 恨 ○
29 寒 旱 翰 曷
30 桓 緩 換 末
31 刪 潛 諫 鐸

57 添 忝 栴 帖
58 咸 賺 陷 洽
59 銜 檻 鑑 狎
60 嚴 儼 釅 業
61 凡 范 梵 乏

注：錄自郭錫良《漢字古音手冊》

附錄二 聯綿詞詞族索引

A

“阿那”詞族 264 “曖曖”詞族 262

B

“斑蘭”詞族 66 “蔽芾”詞族 28 “彬彬”詞族 65

C

“采采”詞族 107 “倉卒”詞族 111 “滄浪”詞族 105

“差池”詞族 102 “檐楡”詞族 185 “嬋媛”詞族 203

“踟躕”詞族 139 “綢繆”詞族 187 “儲胥”詞族 189

“嵯峨”詞族 117

D

“誕謾”詞族 192 “墜覽”詞族 190 “丁寧”詞族 137

“汀滸”詞族 175

F

“彷徨”詞族 60 “紛紜”詞族 33 “附婁”詞族 43

G

“干蘭”詞族 249 “痾癢”詞族 208 “果羸”詞族 205

H

“浩瀚”詞族 257 “鴻蒙”詞族 240 “惚恍”詞族 231

“惛愒”詞族 254 “混沌”詞族 234

J

“鉏鋤”詞族 112

K

“濼良”詞族 213 “科斗”詞族 219 “碓壘”詞族 222
“錕鍔”詞族 251

L

“邈邈”詞族 161 “郎當”詞族 155 “狼跋”詞族 149
“琅湯”詞族 193 “離婁”詞族 166 “邈迤”詞族 169
“連綿”詞族 151 “燎燎”詞族 202 “峻嶒”詞族 171
“流蘇”詞族 197 “颺戾”詞族 195 “龍鍾”詞族 158
“隴侗”詞族 164 “陸離”詞族 199

M

“蔓延”詞族 97 “蒙戎”詞族 91 “懵懂”詞族 83
“孟浪”詞族 99 “彌離”詞族 79 “繇蠻”詞族 76
“黽勉”詞族 74 “摩娑”詞族 89 “漠閔”詞族 93

N

“忸怩”詞族 148

O

“鑿鋸”詞族 286

P

“徘徊”詞族 62 “滂沱”詞族 70 “披離”詞族 44
“蚍蜉”詞族 68 “睥睨”詞族 71 “婆娑”詞族 50
“岐蛇”詞族 73 “樸檉”詞族 55

Q

“崎嶇”詞族 224 “踈蹠”詞族 134

S

“褻纒”詞族 132 “肅爽”詞族 129

T

“饕餮”詞族 183

W

“委蛇”詞族 273 “巍峨”詞族 227 “威紆”詞族 289

“危臬”詞族 252 “齷齪”詞族 278 “鞞懂”詞族 255

X

“逍遙”詞族 121 “蕭瑟”詞族 126 “邂逅”詞族 246

Y

“燕婉”詞族 287 “窅眇”詞族 259 “依稀”詞族 281

“網緼”詞族 283

Z

“戰栗”詞族 177 “倬遑”詞族 179 “枳枸”詞族 182

“侏儒”詞族 144

參考文獻

一、資料、工具書

- [宋]張 有《復古編·聯綿字》，《文淵閣四庫全書》本。
- [明]方以智《通雅·釋詁·諛語》，《文淵閣四庫全書》本。
- [明]朱謀埠《駢雅》，《從書集成》本，商務印書館，1935年。
- 陳彭年：《宋本廣韻》，北京市中國書店，1982年。
- 段玉裁：《說文解字注》，上海古籍出版社，1988年。
- 阮 元：《經籍纂詁》，成都古籍書店，1982年。
- 王念孫：《廣雅疏證》，中華書局，2004年。
- 王引之：《經義述聞》，江蘇古籍出版社，2000年。
- 朱駿聲：《說文通訓定聲》，中華書局，1984年。
- 符定一：《聯綿字典》，中華書局，1954年。
- 高文達：《新編聯綿詞典》，河南人民出版社，2001年。
- 郭錫良：《漢字古音手冊》，北京大學出版社，1986年。
- 林濤編著、唐作藩校訂：《廣韻四用手冊》，中國國際廣播出版社，1992年。
- 唐作藩：《上古音手冊》，江蘇人民出版社，1982年。
- 王國維：《王國維遺書·聯綿字譜》，上海古籍出版社，1983年。
- 王 力：《同源字典》，商務印書館，1982年。
- 王 力：《王力古漢語字典》，中華書局，2000年。

顏 森:《廣集韻譜》,江西人民出版社,2005年。

朱起鳳:《辭通》,上海古籍出版社,1982年。

宗福邦、陳世鐸、蕭海波:《故訓匯纂》,商務印書館2003年。

《漢語大詞典》(1—12),漢語大詞典出版社,1990—1993年。

《漢語大字典》(縮印本),四川、湖北辭書出版社,1992年。

二、專著

白兆麟:《新著訓詁學引論》,上海辭書出版社,2005年。

程湘清:《漢語史專書研究》,商務印書館,2003年。

程瑤田:《果贏轉語記》,《安徽叢書》2期,安徽叢書編印處,1934年。

黨懷興:《宋元明六書學研究》,中國社會科學出版社,2003年。

董同龢:《漢語音韻學》,中華書局,2001年。

郭 瓏:《〈文選·賦〉聯綿詞研究》,巴蜀書社,2006年。

韓陳其:《漢語辭彙論稿》,江蘇古籍出版社,2002年。

洪 誠:《訓詁學》,江蘇古籍出版社,1984年。

胡繼明:《〈廣雅疏證〉同源詞研究》,巴蜀書社,2003年。

姜亮夫:《姜亮夫全集·詩騷聯綿字考》,雲南人民出版社,2002年。

蔣禮鴻、任銘善:《古漢語通論》,杭州教育出版社,1984年。

蔣紹愚:《古漢語辭彙綱要》,北京大學學出版社,1989年。

李海霞:《漢語動物命名研究》,巴蜀書社,2002年。

陸宗達:《訓詁簡論》,北京出版社,1980年。

陸宗達、王寧:《訓詁方法論》,中國社會科學出版社,1983年。

陸宗達、王寧:《訓詁與訓詁學》,山西教育出版社,1996年。

毛遠明:《訓詁學新編》,巴蜀書社,2002年。

齊佩瑢:《訓詁學概論》,中華書局,2004年。

任繼昉:《漢語語源學》,重慶出版社,2004年。

沈兼士:《沈兼士學術論文集》,中華書局,1986年。

- 史存直:《漢語辭彙史綱要》,華東師範大學出版社,1989年。
- 唐作藩:《音韻學教程》,北京大學出版社,1992年。
- 王力:《漢語史稿》,中華書局,1980年。
- 王寧:《訓詁學原理》,中國國際廣播出版社,1996年。
- 王鳳陽:《漢字學》,吉林文史出版社,1989年。
- 吳澤順:《漢語音轉研究》,巴蜀書社,2006年。
- 伍宗文:《先秦漢語複音詞研究》,巴蜀書社,2001年。
- 向熹:《簡明漢語史》,高等教育出版社,1993年。
- 徐朝華:《上古漢語辭彙史》,商務印書館,2003年。
- 徐振邦:《聯綿詞概論》,大眾文藝出版社,1998年。
- 殷煥先:《殷煥先語言論集》,山東大學出版社,1990年。
- 殷寄明:《漢語語源義初探》,學林出版社,1998年。
- 殷寄明:《語源學概論》,上海教育出版社,2000年。
- 詹鄞鑫:《漢字說略》,遼寧教育出版社,1991年。
- 張博:《古代漢語辭彙研究》,寧夏人民出版社,2000年。
- 張博:《漢語同族詞的系統性與驗證方法》,商務印書館,2003年。
- 張聯榮:《古漢語詞義論》,北京大學出版社,2000年。
- 張希峰:《漢語詞族叢考》,巴蜀書社,1999年。
- 張希峰:《漢語詞族續考》,巴蜀書社,2000年。
- 張希峰:《漢語詞族三考》,北京語言文化大學出版社,2004年。
- 張永言:《詞彙學簡論》,華中工學院出版社,1982年。
- 張永言:《訓詁學簡論》,華中工學院出版社,1985年。
- 趙秉璇、竺家寧:《古漢語複聲母論文集》,北京語言文化大學出版社,1998年。
- 趙克勤:《古代漢語詞彙學》,商務印書館,1994年。
- 朱廣祁:《〈詩經〉雙音詞論稿》,河南人民出版社,1985年。
- 朱星主編:《古代漢語》,天津人民出版社,1980年。

三、論文

曹寶麟：《詩騷聯綿字辯議》，《語言學論叢》九集，商務印書館，1982年。

陳瑞衡：《當今“聯綿字”：傳統名稱的“挪用”》，《中國語文》，1989年4期。陳瑞衡：《試說傳統語文學家的聯綿字觀念》，人大複印資料《語言文字》，1989年1期。

董為光：《漢語“異聲聯綿詞”初探》，《語言研究》，1986年2期。

方一新：《試論〈廣雅疏證〉關於聯綿詞的解說部分的成就》，《杭州大學學報》，1986年3期。

馮 蒸：《古漢語同源聯綿詞試探》，《寧廈大學學報》，1987年1期。

關 童：《聯綿詞名義再認識》，《浙江大學學報》，1995年4期。

關 童：《聯綿詞語象芻議》，《浙江大學學報》，1991年1期。

關 童：《聯綿詞語源推闡模式芻議》，《浙江大學學報》，1996年3期。

郭 瑾：《語源研究與聯綿詞的釋義》，《廣西大學學報》，2004年3期。

郭小武：《試論疊韻連綿字的統譜規律》，《中國語文》，1993年3期。

胡正武：《十餘年來的聯綿詞研究》，《台州師專學報》，1992年3期。

李海霞：《〈詩經〉和〈楚辭〉連綿詞的比較》，《浙江大學學報》，1999年3期。

李運富：《是誤解不是“挪用”——兼議古今聯綿字觀念上的差異》，《中國語文》，1991年5期。

李運富：《王念孫父子的“連語觀”及其訓解實踐》，《古漢語研究》，1990年4期、1991年2期。

劉 姣:《兩漢散體大賦中的聯綿字研究》,南京大學碩士學位論文(2005)。

劉福根:《歷代聯綿字研究評述》,《語文研究》,1997年2期。

劉又辛:《釋“籛篠”》,《語言研究》,1984年1期。

陸宗達、王寧:《淺論傳統字源學》,《中國語文》,1984年5期。

錢宗武:《〈尚書〉聯綿詞的類型兼論聯綿詞的構詞理據》,《漢語史學報專輯》,上海教育出版社,2003年。

秦 嶺:《〈本草綱目〉名物聯綿詞研究》,華東師範大學本科畢業論文(2004)。

施向東:《聯綿詞的音韻學透視》,《音史新論——慶祝邵榮芬先生八十壽辰學術論文集》,學苑出版社,2005年。

孫玉文:《從古代注音材料看“等”和聲調在聯綿詞構詞中的制約作用》,《武漢交通職業學院學報》,2004年3期。

孫玉文:《先秦聯綿詞的聲調研究》,《語言學論叢》26輯,商務印書館,2002年。

孫玉文:《先秦聯綿詞的語音研究》,載於劉麗文、趙雪主編《古代語言現象探索》,北京廣播學院出版社,2003年。

唐子恒:《漢大賦聯綿詞研究》,《山東大學學報》,2002年1期。

王國維:《〈爾雅〉草木蟲魚鳥獸名釋例》,《觀堂集林》,中華書局,1959年。

王 寧:《關於漢語詞源研究的幾個問題》,《古籍整理研究學刊》,2001年1期。

王 寧:《漢語詞源的探求與闡釋》,《中國社會科學》,1995年1期。

徐莉莉:《論中古“明”、“曉”二母在上古的關係》,《華東師範大學學報》,1992年6期。

徐雲天:《聯綿詞研究的歷史觀與非歷史觀》,《古漢語研究》,

2000年2期。

許惟賢：《論聯綿字》，《南京大學學報》，1988年2期。

嚴承鈞：《重言與同義聯綿字“音轉字變”示例》，《湖北大學學報》，1987年2期。

楊潤陸：《〈文始〉說略》，《北京師範大學學報》，1989年4期。

殷煥先：《聯綿字簡論》，載於山東語言學會編《語海新探》（四輯），山東教育出版社，1999年。

俞敏：《古漢語裏的俚俗語源》，載《俞敏語言學論文集》，黑龍江人民出版社，1989年。

袁雪梅：《試評方以智對“連語”及聯綿詞的研究》，《四川師範大學學報》，1998年3期。

曾曉渝：《論說聯綿詞》，《紀念馬漢麟先生學術論文集》，南開大學出版社，1998年。

詹鄞鑫：《聯綿詞與單字詞音近義同現象的思考》，《浙江大學學報》，2005年5期。

張希峰：《〈毛詩〉故訓辨正（五篇）》，《中國文化研究》，2005年冬之卷。

張永言：《關於詞的“內部形式”》，《語言研究》，1981年1期。

章也：《釋“庫倫”——兼論上古漢語的複輔音問題》，《內蒙古社會科學》，1989年5期。

朱冠明：《方以智〈通雅〉連語考》，《辭書研究》，2003年4期。

後 記 一

二十餘年的求學生涯，時至今日纔真正體會到“書山有路勤爲徑，學海無涯苦作舟”這句話的分量。

三年來身處江南，忽略了多少花開花落、雁去雁來。如今窗外已落紅成陣，春將去遠。文稿雖置案頭，太多的缺憾，太多的愧疚。今後的人生征程中，仍將盡力而爲，但求無愧無悔。

看到這“後記”二字，萬千思緒湧上心頭，三年來點點滴滴難以忘懷，一幕幕永遠刻在我的心中……

難忘第一次拜見導師詹鄞鑫先生，臨別時送我到小區外，囑咐我過馬路一定要注意紅綠燈，路上要多加小心。論文從選題、材料的收集、開題報告、框架的安排、直到最後的定稿，無不傾注詹鄞鑫師的心血。而我的粗心、浮躁給先生的審閱帶來諸多不便，我的遲鈍也讓先生格外費心。先生品格高標，學識淵博，面對先生，我心頭始終縈繞的一個詞就是“高山仰止”。

感謝華學誠先生、徐莉莉先生在論文開題時提出的寶貴意見。

感謝我的碩士導師余家驥先生。是先生將我領入古代漢語這個領域，使我有了一生可爲之奮鬥的目標。感謝馬國凡先生在這一段歷程中至關重要的幫助。

難忘師兄呂志峰不厭其煩地聽我試講，幫我設計教案。在論文寫作過程中提出諸多的建議，方使陷入茫然的我豁然開朗。難

忘李新城師兄仔細籌劃的七寶古鎮一日游，中秋賞月，幾多溫馨，幾多感動。難忘劉海琴師姐的鼓勵。難忘師姐張玉梅的關心呵護。難忘小師妹郝慧芳專程送來的“防止暈車的七種方法”。難忘與學友毛小曼共同奮鬥的時光，她總在努力讓我堅強，勸我樂觀。難忘學友陳婷珠無時無刻的關心，探討論文，解我迷津。難忘學友葛紅麗、王智羣、謝榮娥、曹翔三年來共同學習，共同進步……

感謝劉昭明師兄從山東復印來的關鍵資料！感謝小師妹秦嶺及時提供許多關鍵的資料！感謝諸多學友的關心幫助！

感謝我所有的親人。父母的慈愛與期待、小妹的互助與共勉、丈夫的寬容與扶持，這些都是我一生的力量！

蘭佳麗

2007年4月

於華東師範大學麗娃河畔

後 記 二

時光荏苒，歲月蹉跎。再次整理完文稿，斜月沉沉。

這個讓我時而陷入茫然、時而又有所領悟的“聯綿詞詞族”終於修改完畢，此刻輕鬆之餘却也更多的惴惴不安，不知見諸師友有怎樣的評議。

近幾年對聯綿詞的研究仍多限於專書中聯綿詞的研究，或是一些詞族現象深入考察。我在學位論文的基礎上又吸收了一些新的成果，有了一些新的思考。同時感到這個研究領域很深，要求研究者精深的音韻學知識、善於抽象總結的能力、深厚的文獻學知識等。所以每每猶豫不決時，深感所學之淺顯，未能得心應手。人生漫漫，學業無盡頭，我當盡力為之。

感謝我的師友，感謝我的同事，感謝我至愛的親人對我的支持與幫助。

2011.4月

於天津財經大學教師公寓



上架建議：古代漢語

ISBN 978-7-5486-0308-5



9 787548 603085 >

定價：42.00 元

易文網：www.ewen.cc